

Предисловие	3
Характеристика источников	3
Туровые танцы	4
Кадрили	5
Происхождение	6
Музыка кадрилей	7
Начало и конец кадрили	8
Куплеты	9
Припевы	10
Видоизменение кадрилей. Невосьмитуровые кадрили	11
Шаги кадрилей	12
Основной шаг па де бурре (Englische pas)	13
Изменение основного шага: появление шассе в кадрилях	14
Другие варианты основного шага.	16
Балансе	17
Другие шаги	17
Родственные танцы	18
Сезы	18
Дузы	18
Кегель-кадриль	19
Связь кадрили и котильона	20
Заключение	21
Дальнейшие исследования	22
Благодарности	22
Таблицы	22
Таблица 3. Дузы, сезы и другие танцы в учебниках	22
Таблица 4. Кадрили, дузы, сезы и другие танцы в альманахах	23
Приложения	26
Приложение 1. Дополнительные списки куплетов кадрили в каре	26
Приложение 2. Списки куплетов для дузов и сезов	28
Куплеты для сезов	28

Куплеты для дузов на 4 кавалеров и 8 дам по [Länger, 1820]	29
Приложение 3. Музыка кадрилей и котильонов	30
Библиография	34
Учебники	34
Альманахи	37
Русские источники	39
Вторичные исследования	40
Нотные источники	40

Предисловие

Основными танцами немецких бальных зал в первой трети XIX века являются вальсы, экосезы и кадрили. Последние два типа танцев относятся к туровым танцам, то есть танцам, строящимся из стандартных восьмитактовых фигур, которые практически во всех источниках описываются отдельно от схем самих танцев¹.

Кадриль (Quadrille) в начале века в немецких землях² – танец куплетно-припевной структуры. На куплет отводится 2 музыкальные фразы по 8 тактов, а на следующий за ним припев – еще шесть. Затем идет новый куплет, после которого повторяется уже танцевавшийся припев и т.д. В отличие от припевов, уникальных в каждой новой книге, список куплетов во всех источниках более или менее одинаковый. Что же касается техники исполнения кадрили, то изначально они танцевались на английских шагах (Pas de bourgé), а с приходом в Германские земли французских контрдансов (Contredanses) – предшественников Французской кадрили – техника исполнения немецких кадрили также переняла новые шаги.

Судя по имеющимся в наличии программам балов, кадриль танцевалась одна за вечер. Однако кроме “классической” кадрили, во многих источниках можно найти еще и танцы “кадрильного” семейства – дузы (танцы на 12 человек), сезы (на 16 человек), а также нестандартные танцы куплетно-припевной структуры под кадрилиную музыку.

Изучение немецкой бальной традиции чрезвычайно важно для понимания русской культуры XIX века. Причиной взаимного влияния культур являются весьма тесные политические связи между странами, заключавшиеся в первую очередь в браках русских монархов и немецких принцесс. Как следствие, укреплялись и культурные связи двух стран, и зачастую учителями российского дворянства по многим дисциплинам, включая танцы, становились немцы. Любимые в России начала века танцы – вальс, экосез, русская кадриль – все родом из немецких земель, а последняя – ни что иное, как немецкая кадриль, так прижившаяся в России.

Характеристика источников

В связи с обширностью и разнородностью рассмотренной литературы, сделаем краткий её обзор. Большая часть текстовой информации про кадрили может быть найдена в учебниках 1800–1835 годов. Наряду с немецкими учебниками мы будем рассматривать также книгу 1828 года Собрание фигура для котильона [Собрание, 1828] и учебник

¹ Большинство немецких учебников имеют следующую структуру: сначала идут описания шагов, затем описания фигур-траекторий движения (то есть туров) и лишь в конце приводятся описания танцев, выглядящие, как перечень туров, которые нужно станцевать один за другим.

² Мы часто будем такой танец называть немецкой кадрилию, хотя на родине она конечно так не называлась.

Людовика Петровского 1825 года [Петровский, 1825], так как его автор очень во многом является последователем именно немецкой бальной культуры.

Кроме этого, множество схем танцев, музыка и краткие словесные описания публикуются в ежегодных альманахах. Наиболее многочисленные издания доступны на данный момент для альманахов Беккера, одно из которых даже было переведено на русский язык [Терпсихора, 1827]. Наконец, информация о музыке кадрилией, а также популярность кадрилией по годам почерпнута из нотных источников. Различия русской и немецкой традиций немецких кадрилией лучше всего видны именно в них.

Туровые танцы

Туры (нем. Touren³, или Kunstausdrück⁴) – это фигуры на восемь тактов⁵, из которых состоят различные танцы. Туры обычно описываются в самом начале книги (после основных положений), а затем приводятся схемы тех или иных танцев, автор ссылается на уже описанные туры. Также некоторые авторы описывают полутуры (Halbe Tour), занимающие 4 такта, и даже четверти туров (Vierteltour), занимающие 2 такта. Количество описанных туров варьируется от 9 до 91 (см. таблицу 1)

Таблица 1. Количество описанных туров

[Kattfuß, 1800]	~8 (~8) ⁶
[Mädel, 1800]	43
[Länger, 1824]	40
[Länger, 1820]	17 (23,17) ⁷
[Helmke, 1829]	9
[Tschütter, 1828]	50

³ Соответствующая музыкальная фраза на 8 тактов называется Klause (напр., [Kattfuss, 1800, с.186], [Becker, 1810, с.376])

⁴ Напр., [Helmke, 1829, с.195]

⁵ Только у Лэнгера тур состоит из 16 тактов, однако иногда в танцах на тур отводится 8 тактов. Это может быть вызвано, как неаккуратностью автора, так и попыткой описать две традиции, существовавшие одновременно в переходный период (подробнее см. ниже).

⁶ Каттфусс приводит 8 названий туров (без описания), а дальше пишет “и прочие такие же”. То же происходит с описанными восемью полутурами.

⁷ Число описанных полутуров и четверть-туров соответственно. У Лэнгера туры занимают 16 тактов, полутуры -- 8 тактов музыки, а четверть-туры -- 4 такта. Однако, как можно увидеть в описании танцев, Лэнгер не очень аккуратен в подсчете тактов и под туром при описании танца может понимать, как 8 так и 16 тактов.

[Wiener, 1829]	60
[Häcker, 1835]	91
[Helmke, 1830]	15
[Helmke, 1832]	26

К туровым танцам разные авторы относят разные танцы⁸, иногда даже стараясь через туры описать все танцы со схемами. Основными туровыми танцами, встречающимися в каждом источнике, являются кадрили и экосезы. Этим двум типам танцев уделяется очень большое внимание.

Кадрили

Кадриль, или немецкая⁹ кадриль – танец куплетно-припевной структуры на четыре пары, располагающиеся в каре или в две линии по две пары. На куплет (нем. Refrain¹⁰, Zwischentour¹¹, Repetitionstour¹², Anfangstour¹³, Wiederholungstour¹⁴ или Balancés¹⁵) отводится 2 музыкальные фразы по 8 тактов¹⁶, а на следующий за ним припев (Ensemble¹⁷, Variationen¹⁸) – еще шесть¹⁹. Затем идет новый куплет, после которого повторяется уже танцевавшийся припев и т.д. Рекомендуется танцевать не более 12 повторений²⁰. Список куплетов считался более или менее известным (подробнее см.ниже), припев же являлся главной “изюминкой” кадрили, именно он описывался авторами и задавал саму кадриль.

⁸ Можно встретить кадрили, экосезы, англезы, дузы, сезы, контрдансы (contredanse), мазурку, менуэт на 4-х и 6-х.

⁹ В немецких источниках она, конечно же, никогда не называлась “немецкой кадрилью”, однако в альманахах Беккера, пока там издавалась музыка чешского композитора Винченца Машека (Vinzenz Mascheck) соответствующие музыкальные композиции назывались quadrille allemando.

¹⁰ [Becker, 1810, с.376], [Länger, 1824, с.112], [Häcker, 1835, с.166], [Engelmann, 1823, с.60]

¹¹ [Ivensenn, 1806, с.99], [Engelmann, 1823, с.60]

¹² [Mädel, 1805, с.115]

¹³ [Engelmann, 1823, с.60]

¹⁴ [Engelmann, 1823, с.60]

¹⁵ [Wiener, 1829, с.99-100]

¹⁶ Только Лошери, по всей видимости, не разобравшийся в вопросе, в [Becker, 1823] и [Becker, 1821] отводит на один тур 4 такта.

¹⁷ [Länger, 1824, с.110]

¹⁸ [Kattfuß, 1800, с.186]

¹⁹ Все немецкие учебники в один голос заявляют, что кадриль составлена из 8 туров, и только в учебнике Петровского кадриль состоит из 4 колен, а каждое колено, по всей видимости, из 16 тактов.

²⁰ ... wenn man eine Quadrille zehen ja zwölfmal durchtanzt, kann man füglich zur Gnüge haben, mehr muß jedem zum Ekel werden [Mädel, 1805, с.123]

Nur darf eine Quadrille nicht zu lange dauert, sonst ermüdet sie, und wird am Ende langweilig. Man tanzt solche höchstens 12 mal durch. Am besten ist es, wenn man 8 Refrains festsetzt [Länger, 1824, с.111].

“Характер в кадрили такой же, как в англесе – выражение веселого настроения и удовольствия,” – пишет Ивенсен²¹.

Из программ, приведенных в книге [Gesetze, 1812, с.117], у Лэнгера [Länger, 1824, с 176-178] и у Фёрстера [Förster, 1831, с. 151-152], следует, что за вечер танцевали не более одной кадрили (которую могли заменить дузом или сезом). Возможно, схема кадрили (т.е. припева) была заранее известна, хотя текст Винера и Хэккера можно интерпретировать, как возможность сочинения припева первым танцором²², что влечет возможность одновременного танцевания нескольких разных кадрили, т.е. припевов, в зале. А Каттфусс вообще предлагает сочинять припев коллективно²³.

Происхождение

Как известно, во второй половине XVIII века во Франции существовали танцы куплетно-припевной структуры с таким же набором куплетов, как позже кадрили в немецких землях, но с ненормированной длиной припева и числом танцующих. Эти танцы во Франции назывались *contredances françaises*, а в Англии и в некоторых немецких книгах²⁴ того периода их именовали котильонами.

Именно этот танец все авторы танцевальных учебников первой трети XIX века называют предшественником немецкой кадрили²⁵. Точную дату “рождения” немецкой кадрили назвать вряд ли удастся. В 1781 году принц Фредерик привозит “онемечченный”

²¹ Der Charakter der Quadrille ist wie in der Angloise: Ausdruck des Frohsinns und des Vergnügens. [Ivensenn, 1806, с.94]

²² Da gewöhnlich acht Touren getanzt werden, die Balancés hierbei festgesetzt sind, und die letzten zwei Touren (die 7te und 8te) durch Chaîne oder Walzer ausgefüllt werden, so hat der Vortanzende nur 4 Tanztouren anzugeben, um mit dem Takte übereinstimmend tanzen zu können....Der Vortänzer muß die Eintheilung der Touren verstehen oder einige Zusammenstellungen mechanische auswendig lernen, damit keine Störung vorkommt. [Wiener, 1829, с.99]
...die übrigen sechs Touren sind der Wahl des Vortänzers überlassen und es werden bei jeder Wiederholung dieselben Touren getanzt. [Häcker, 1835, с.165]

²³ Die Variationen werden beybehalten, so wie sie von den Tänzern gewählt worden sind. (Gemeiniglich kommt es hier auf gemeinschaftliche Wahl an, und jeder darf seine Gedanken frey über die Touren äußern). [Kattfuß, 1800, с.186]

²⁴ Нанп., Elias Christian Fricke, Neue Cottillions oder Französische Contretänze mit den Touren ... auch vollstimmiger componirten Musik, bestehend aus 2 Violinen und Basse, 2 Flöten, 2 Hörner, 2 Clarinetten, 2 Trompeten u. a. M., Quedlinburg : Reußner, 1775.

²⁵ Quadrillen oder Kottillions, sind französische Tänze, und haben eigentlich auch französische Pas, werden aber gewöhnlich mit englischen Pas und von acht Personen mit gewissen abwechselnden Figuren getanzt [Mädel, 1805, с.12]

Dieser Tanz ist von dem Franzosen zu uns herüber gekommen, von denen er auch mit ganz nationellen Pas getanzt wird.[Ivensenn, 1806, с.94]

Также [Wiener, 1829, с.98] и [Helmke, 1829, с.114]

вариант котильона в Англию²⁶, а значит этот танец был привычен для немцев в этом году. А в 1791 году в альманахе Беккера находим аж 4 кадрили с припиской относительно куплетов: “ронд или обычные куплеты”²⁷.

Заметим, однако, что французский котильон так полюбился немцам, что уже к 20-м годам они начинают считать его главным танцем Германии наряду с экосезами и вальсом²⁸.

Музыка кадрилей

Структура. Музыка кадрилей зачастую имела форму AABCCDD, т.е. состояла из четырех частей, каждая с повторением, при этом каждая из четырех частей была длины 8 тактов, т.е. одна клауза. Вместо повторения части, в нотах могла быть та же мелодия, но на октаву выше (напр., [Becker, 1796]). Также вместо восьмитактовой части мог быть 16-тактный кусок (напр., [Weller no.3]) или даже 32-тактный кусок вместо двух частей с повторением ([Weller no.4]).

Музыкальный размер. Судя по всему, изначально в немецких землях кадрили танцевались под 2/4. Это же мнение подтверждается анализом доступных нот (см. [Приложение 3](#)) и приложений в альманахах Беккера. Мы мало что можем сказать, про период с 1810 по 1820 годы: учебников на это время почти нет, а в альманахах Беккера с 1812 по 1819 год вообще не публиковалась²⁹ музыка кадрилей. В 1821 году Розенхайн еще пишет, что кадрили танцуются на 2/4 [Rosenhain, 1821, с.91], но судя по всему очень скоро после этого пришла новая мода танцевать их под 3/8, о которой много пишут в учебниках. В 1824 году Лэнгер пишет, что танцевать под 2/4 стало уже не модно³⁰. Чуттер весьма сожалеет об этом, считая, что кадрилиные шаги очень много теряют от танцевания их под 3/8³¹. Тем не менее, вся музыка кадрилей из альманахов Беккера и других музыкальных источников уже имеет размер 3/8. Встречаются однако и консерваторы: в 1835 году Хэккер

²⁶ In February 1781, Prince Frederick wrote to his elder brother, the Princes of Wales, that ‘When I return to England I must teach You two different kind of Dances from what we have the least Idea of the Quadrilles, and the Waltzes, The first is a kind of Cotilion but with English Steps, The other is a kind of Allemand but much prettier[;] they generally introduce the Waltz into the Quadrille’

https://georgianpapers.com/2020/12/03/dancing-with-the-georgian-royal-family/?fbclid=IwAR2IseW7dLhHFBRVIT-FU-OOzMXp9YPHmOZXp2H09FBg_hqg3kG17zViXio

²⁷ “1 und 2 ist der große Rond oder die gewöhnlichen Réfrains [Becker, 1791, с.275]

²⁸ ...in allen Tanzversammlungen aber werden Walzer, Ecossaise und Quadrille getantz, und kommen auch andere Tänze vor, so bleiben diese doch immer die Haupt-Tänze. [Engelmann, 1823, с.10]

²⁹ На данный момент изданий музыки в этих альманахах нам неизвестно.

³⁰ Jede Quadrille besteht aus 8 Touren, hat 4 Theile Musik, also im ganzen 64 Takte, 3/8 Takt Musik. Man tanzt zwar auch Quadrillen im 2/4 Takt, allein diese sind aus der Mode gekommen. [Länger, 1824, с.109]

³¹ Man hat gegenwärtig den Anfang gemacht, zu der Quadrille eine Musik von 3/8 Takt zu spielen, wodurch aber dieser Tanz nicht verbessert worden ist, sondern im Gegentheile viel an Schönheit verloren hat, da alle dazu gehörigen Schritte sich besser in 2/4 Takt machen, hingegen zu 3/8 Takt sich nur leichte Allemanden-Pas anwenden lassen. [Tschütter, 1828, с.197]

даже не предлагает варианта танцевать под 3/8³². Винер же пишет, что лучше танцевать кадрили под 2/4, под 3/8 они танцуются как алеманда³³.

Был также и смешанный вариант, где первые 6 туров были написаны в размере 2/4, а на последние 2 тура, под которые зачастую танцевали вальс, приводилась музыка размера 3/8.

В России практически вся музыка уже с начала века пишется в размере 3/8, хотя бывают и исключения (напр., [Роде, 1812, с.73]). Интересно, что даже при музыкальном размере 3/8 можно было встретить отметку о том, что последние два тура – это вальс (см. [Szymanowska, 1820, с.18-19]).

Скорость музыки можно найти в учебнике Лэнгера. Он рекомендует играть её в темпе *Allegro moderato*³⁴. Встречаются также и упоминания темпа *Moderato*³⁵.

Для дузов и сезов обычно использовалась музыка кадрилей, однако и тут исключения найдутся – в [Becker, 1800] приведена кадрилиль размера 3/8 и сез размера 2/4.

В 1820-х годах начинает появляться специальная музыка для котильонов³⁶ – длинные музыкальные произведения размера 3/8 или 3/4. У Шимановской [Szymanowska, 1820] находим интересную приписку: “Après chaque partie en répète la Valse Dal Segno”³⁷. Заметим, что встречаются также котильоны на 2/4 (напр., [Becker, 1792], [Сихра, no.1]), которые при ближайшем рассмотрении оказываются кадрилиями (иначе, котильонами XVIII века).

Начало и конец кадрили

подавляющее большинство танцмейстеров пишет, что пары рассчитываются по кругу, т.е. вторая пара стоит справа от первой, а третья – напротив первой³⁸. Только Мэдель говорит, что вторая пара находится напротив первой, правда нумерует он их не цифрами, а буквами (A, B, C, D).

При расположении пар в каре расстояние между парами, стоящими напротив, должно быть не меньше 12 футов (т.е. 3,5 метра)³⁹.

Как уже было сказано выше, количество проведений кадрили не было фиксированным, а следовательно заканчивать танец можно было не дожидаясь конца музыки³⁴. Об этом явно пишет Чуттер, также сообщающий нам, что количество сетов,

³² Die Musik ist mäßig 2/4 Takt. [Häcker, 1835, с.165]

³³ hat gewöhnlich acht Touren nach 2/4 Takt. Bei 3/8 Takt sind dieselben Touren als Allemande zu tanzen. [Wiener, 1829, с.98-99]

³⁴ Das Tempo der Musik darf nicht zu geschwind, sondern muß Allegro moderato genommen werden [Länger, 1824, с.115]. В современном понимании этого термина скорость *Allegro moderato* по метроному Мельцеля должна быть $J = 108-126$. Для *moderato* скорость определяется, как $J = 80-96$. Вопрос, соответствует ли этим цифрам представление танцмейстеров XIX века о темпах является темой для отдельного исследования.

³⁵ Например, [Harpe, 1822, №4], [Harpe, 1822, №5]

³⁶ Здесь имеются в виду уже конечно котильоны XIX века.

³⁷ “После каждой части повторять вальс со знака”, т.е. с такта, указанного в партитуре.

³⁸ [Kattfuß, 1800, с.205], [Ivensenn, 1806, с.167] и др.

³⁹ Der Raum zwischen den sich gegenüberstehenden Paaren muß wenigstens 12 Fuß messen. [Häcker, 1835, с.165].

которые одновременно могут танцевать кадрили, ограничивается только вместимостью зала⁴⁰. Начинать танец тоже можно было когда заблагорассудится⁴¹.

Закончив кадрили, следует сделать поклоны. Порядок поклонов описан у Мэделя: следует сначала поклониться паре напротив, затем своему партнеру⁴². Следует ли ровно в таком порядке делать поклоны перед кадрилию, нигде явно не прописано. Полезную, хоть и предсказуемую фразу находим у Каттфусса: я кланяюсь даме, когда привожу её на место в кадрили и когда кадрили станцована и все расходятся⁴³.

Куплеты

Первым куплетом обязательно идет ронд “направо”, затем “налево”. Ранние авторы подчеркивали, что “направо” – это когда левое плечо снаружи⁴⁴. Потом это пояснение затерялось, и не совсем понятно, как танцевался этот куплет позже⁴⁵. Вместе с тем, Хэккер пишет, что сначала круг делается налево⁴⁶.

В первое десятилетие XIX века все учебники очень внимательно относились к вопросу куплетов, аккуратно прописывая стандартный список практически без изменений. Так, после ронда [Kattfuß, 1800]⁴⁷, [Mädel, 1805], [Ivensenn, 1806], и даже более поздние учебники [Engelmann, 1823], [Gourdoux, 1830], [Häcker, 1835], [Петровский, 1825] описывают следующие куплеты (названия куплетов приведены по [Mädel, 1805]):

1. Вращение за одну руку. (Сначала правая, затем левая)
2. Вращение за две руки⁴⁸.
3. Geschlungen. (Еще одно вращение, чаще в позиции алеманд⁴⁹)
4. Damen Kreuz (мулине дам)
5. Herren Kreuz (мулине кавалеров)
6. Damen Ronde (ронд дам)

⁴⁰ Die Quadrille ist ein ungebundener Tanz, indem so viele Quarré antreten können, als es der Platz des Saales verstattet, und jedes Quarré kann aufhören, wenn es will. [Tschütter, 1828, с.198]

⁴¹ Man kann antreten und abtreten, wenn man will, ohne die andern Quarrés zu stören [Länger, 1824, с.109]

⁴² Das Kompliment machen alle vier Paare erst nach dem Ende der letzten Tour, gegeneinander, dann jeder Herr vor seine Dame, und diese vor ihm. [Mädel, 1805, с.119]

⁴³ Bey Quadrillen bekomplimentire ich meine Dame blos, wenn ich sie in dem runden Reihen an ihren Platz einführe, und wenn die Quadrille durchgetanz ist und die Tänzer aus einander gehen. [Kattfuß, 1800, с.126]

⁴⁴ Man macht Ronde rechts... wo der linke Arm voraus gehet, und Ronde links, wo der rechte Arm voraus gehet. [Mädel, 1805, с.100]

⁴⁵ Мы тем не менее полагаем, что традиция сохранилась и ронд всегда начинался по часовой стрелке.

⁴⁶ Vier Takte balancez à huit dann Ronde links [Häcker, 1835, с.166]

⁴⁷ У Каттфусса вместо дамского и кавалерского мулине идет просто мулине (без объяснений), а вместо дамского и кавалерского рондов идет просто ронд, который, однако, не заменяет заключительного ронда. Возможно, танцмейстер, как и остальные, имел в виду стандартный список куплетов с разделением на дамские и кавалерские фигуры.

⁴⁸ Этого куплета нет у Петровского.

⁴⁹ У Мэделя это вращение либо держась за предплечья, либо в позиции алеманд. Куплет отсутствует у Ивенсена.

7. Herren Ronde (ронд кавалеров)

8. Заключительный ронд⁵⁰

Тем не менее возможности удлинить кадрили⁵¹ большинство даже ранних танцмейстеров не исключает и некоторые даже приводят варианты дополнительных куплетов (см. [Приложение 1](#)).

После 1820-го года список куплетов становится более вариативным: куплеты могут меняться местами (например, Винер меняет местами куплеты 4-7), добавляют новые куплеты, ставя их по значимости в один ряд с основным списком (напр., так делает Чуттер) или вообще сочиняют новый список, полностью отличающийся от основного (Лэнгер приводит аж 24 равноправных куплета, из которых первому кавалеру предлагается выбирать). Кроме того, иногда список куплетов даже не прописывали, считая либо общеизвестным, либо не настолько важным.

После заключительного ронда некоторые танцмейстеры рекомендуют еще раз станцевать припев⁵², другие же⁵³ считают, что на этом следует закончить кадрили. А Чуттер даже предлагает протанцевать общий ронд один для всех кадрилей⁵⁴ (после этого ронда идет еще раз припев, который танцует каждое каре отдельно).

Припевы

Существуют два основных типа кадрилей – кадрили в каре и кадрили в английскую линию⁵⁵.

Для кадрили в английскую линию только у Мэделя приведено две схемы, в остальных шести источниках дан лишь один вариант припева и удивительным образом в учебниках

⁵⁰ Только Роллер в 1810 году смело разрешает своим ученикам вместо ронда протанцевать шен или даже вальс: Nach der gewöhnlichen alten Regel fing man Quadrillen und Seisen mit Rond an und schloß mit derselben. Ich habe mir verschiedene Abweichungen erlaubt, und will sie hier kurz beschrieben... Bey der Quadrille lasse ich gewöhnlich mit der Chaine enden, oder der vorletzte Refrain ist Chaine, der letzte Walzer. [Becker, 1810, c.376]

⁵¹ Um die Quadrille zu verlängern, d.h. Sie noch mehrmalen zu repetiren, kann man folgende Repetitionstouren noch einschalten. [Mädel, 1805, c.119]

⁵² Ich folge mehreren erfahrenen Kunstverständigern und lasse nie mit der großen Ronde enden, sondern stets die übrigen sechs Figuren nochmals durchtanzen. [Mädel, 1805, c.119]

⁵³ Viele haben die Gewohnheit, daß sie nach dem Ronde erst die Variationen wieder machen und dann erst schließen; allein das ist falsch! Die Quadrille fängt mit der Ronde an und hört, der Regel nach, auch damit auf. [Kattfuß, 1800, c.189]

Alsdann folgt zum zweitenmal die große Ronde, mit der die Quadrille wieder geendiget wird. [Ivensenn, 1806, c.100]

Die letzte Quadrille schließt mit großer Ronde; oft tanzt man auch bei der neunten Wiederholung Balancé mit großer Ronde. [Wiener, 1829, c.99]

⁵⁴ Damit aber alle wissen können, daß der Schluß gemacht werden soll, so fängt das zwölfte Mal die Quadrille mit einer allgemeinen Ronde an, nämlich alle Paare bilden eine Ronde um den ganzen Saal herum. Nach dieser Ronde tanzt jedes Quarré das Ensemble von 6 Touren vollends durch. [Tschütter, 1828, c.198]

⁵⁵ “nach englischer Art” [Tschütter, 1828], “auf englischer Linie” [Mädel, 1805], “in gerader linie” [Länger, 1824], “in einer englischen Linie” [Länger, 1820].

[Engelmann, 1823], [Kattfuß, 1802], [Länger, 1820] и [Mädel, 1805]⁵⁶ различия в схеме этого припева минорны. Возможно, существовала одна конкретная популярная схема, не переросшая в традицию танцев с таким построением.

Для кадрили в каре количество вариантов припева варьировалось от 1 [Kattfuß, 1800] до 18 [Tschütter, 1828] и даже 30 [Förster, 1822]. Схемы могли быть как описаны словами (напр., [Länger, 1824] и др.), так и приведены на рисунках с помощью авторской системы нотации (Напр., в сборниках Беккера или у Мэделя).

Начиная с 1823 года во многих источниках⁵⁷ утверждается, что последние два тура припева должен исполняться шен или вальс.

Таблица 2. Количество куплетов, описанных в учебниках.

	в каре	в линию	последние два тура
[Kattfuß, 1800]	1 ⁵⁸		
[Kattfuß, 1802]		1	
[Mädel, 1805]	2	2	
[Ivensenn, 1806]	2		вальс
[Länger, 1820]	5	1	
[Rosenhain, 1821]	14		
[Förster, 1822]	30		вальс или шен
[Engelmann, 1823]	5	1	вальс или шен
[Länger, 1824]	7	1	
[Casorti, 1826]	2		вальс
[Tschütter, 1828]	8	1	вальс, шен или променад
[Wiener, 1829]	18		вальс или шен
[Helmke, 1829]	1+1 ⁵⁹		
[Helmke, 1830]	0+1 ⁶⁰		
[Helmke, 1832]	-		
[Häcker, 1835]	6		вальс, шен или галоп

⁵⁶ Первая из схем.

⁵⁷ [Casorti, 1826, с.96-97], [Engelmann, 1823, с.66-67], [Wiener, 1829, с.99]

⁵⁸ Удивительно, что после текста, описывающего кадрили в традиции начала века (стр.186-189), в самом конце книги Каттфусс приводит кадрили, не соответствующую описанию выше. Видимо, это его собственное сочинение, музыку к которому он в сноске предлагает купить отдельно.

⁵⁹ Одна восьмитуровая и одна шеституровая.

⁶⁰ Solo-Quadrille на 15 туров.

Видоизменение кадрилией. Невосьмитуровые кадрили

Не бывает правил без исключений: несмотря на то, что Каттфусс в основной части своей книги [Kattfuß, 1800] описывает “классическую” кадрили (с восемью турами, куплетом и припевом) в конце этой же книги он приводит кадрили совсем другой структуры – 11-туровую с соло разных пар и специально написанной для неё музыкой. В 1829 году Хэлмке пишет, что бывают шеституровые кадрили и одну из них как раз приводит среди схем, а в 1830 году у него уже нет ни одной стандартной кадрили, однако есть Solo-Quadrille на 15 туров и тоже с соло каждой пары.

В 1835 году Хэkker пишет, что “в последнее время начали танцевать 3 или 4 разных кадрили и каждую повторять по 3-4 раза⁶¹. То есть появилась мода танцевать то, что в XVIII веке во Франции называлось “попурри”⁶². Например, Лошери в [Becker, 1821] и [Becker, 1823] дает 12 разных припевов в кадрили. То же самое, видимо, имеет в виду и Розенхайн, поскольку в конце главы про кадрили пишет, что выше он описал одну кадрили (хотя описывает 14 разных припевов, перемежающихся куплетами) [Rosenhain, 1821, с.91]. Эту же идею хвалит Винер⁶³, также приводящий различные припевы вперемежку с куплетами. То же делает и Чуттер.

Еще более развлекательный вариант кадрили – кадрили на много туров. О ней говорит Хэkker, рассказывая про кадрили на 24 или 32 такта, которые протанцовываются 3-4 раза⁶⁴. Примеров таких схем, однако, до сих пор не обнаружено.

В России, по всей видимости, также встречались невосемьмитуровые кадрили. Кадрили Багратиона, по словам Петровского [Петровский, 1825, с.81], должна содержать 8 колен (т.е. 16 туров), однако музыка для этой кадрили [Роде, 1812] и [Danses favorites, 1820] содержит 14 туров. Еще Петровский упоминает кадрили в 5 колен (10-туровую) и в 6 колен (12-туровую), однако схем не приводит.

Наконец, нельзя не отметить появление “именных” кадрилией, например, Conversation Quadrille, Warschauer-Quadrille, Double-Quadrille, Schwedische-Quadrille, Кадрили манимаска и кадрилией, связанных с другими парными техниками (очень часто встречающуюся Galopade-Quadrille и Masurische-Quadrille, а также игравшие свою роль в русской бальной культуре кадрили с Польским и кадрили Краковяк), но их изучение выходит за рамки данной статьи.

⁶¹ Neuerdings hat man angefangen, drei oder vier verschiedene Quadrillen nach einander zu tanzen und jede drei bis viermal zu wiederholen. [Häcker, 1835, с.165]

⁶² В 1820-е под попурри понимался другой танец, никак не связанный с кадрилиями.

⁶³ Eine Zusammenstellung achtmal zu wiederholen, da gewöhnlich 8 Quadrillen getanzt werden, würde zu einförmig seyn, es ist deshalb gut, wenn jeder der Herren eine andere Zusammenstellung angiebt. [Wiener, 1829, с.99]

⁶⁴ ...oder vielmehr eine Quadrille von 24 bis 32 Touren drei bis viermal durchzutanzten [Häcker, 1835, с.165]

Шаги кадрилией

В отличие от французской кадрили, кадрили немецкая не могла похвастаться разнообразием шагов. Основных шагов было два: один для продвижения и один для балансе, причем второй шаг даже не все танцмейстеры приводят. Только в конце 1820-х годов (возможно, под влиянием французской кадрили) начали появляться рекомендации вставлять в немецкую кадрили более разнообразные шаги.

Основной шаг па де бурре (Englische pas)

В самом начале века все танцмейстеры в один голос говорят, что в идеале кадрили должны танцеваться на французских шагах. Но поскольку “мы немцы не всегда имеем возможность обучаться во французской школе, мы приспособили к кадрили английские шаги”⁶⁵. Если же вы хотите танцевать на французских шагах, убедитесь в том, что весь ваш сет умеет их танцевать, чтобы не получилось винегрета⁶⁶.

Действительно, приехав в Германию кадрили стала исполняться на английских шагах (Englische pas, pas fleurets). Здесь мы вновь [вспомним](#) письмо принца Фредерика своему старшему брату, где он обещает научить новому танцу – котильону на английских шагах, который танцуют в немецких землях.

Ниже приведем наиболее содержательные описания этого шага:

- Мэдель пишет: шагнуть левой ногой в четвертую позицию на счет “1”. Подтянуть правую ногу к левой в первую позицию на счет “2”. Шагнуть левой в четвертую позицию⁶⁷.
- То же предлагает и Петровский: “Танцую по образцу Немецкому, надлежит подвинуть правую ногу къ 4-й позиции, приставить левую къ 1-й и отодвинуть правую, для разстояния меньше первого шага, къ 4-й и т.д.” [Петровский, 1825, с.76].
- Чуттер сообщает нам, что па де бурре, или флере, – это составной шаг, который состоит из трех простых шагов, а именно одного деми-купе и двух шагов на прямых ногах⁶⁸. При этом на стр.30 деми-купе описывается, как комбинация plié и

⁶⁵ Dieser Tanz ist von dem Franzosen zu uns herüber gekommen, von denen er auch mit ganz nationellen Pas getanzt wird. Wir Deutsche, die wir nicht immer Gelegenheit haben, in der École française den Unterricht zu genießen, haben zu diesem Tanze den englischen Schritt beibehalten [Ivensenn, 1806, с.94]

Hierzu gehören, wie ich schon oben gesagt habe, eigentlich französische Pas; jedoch wird sie jizzo allgemein mit englischen Pas getanzt. [Mädel, 1805, с.112]

⁶⁶ Die Pas vom englischen Tanz werden auch hier beybehalten; es müßte denn seyn, daß sie mit französischen Pas getanzt würde. Aber um dieses zu können, müssen alle acht Personen diese Pas völlig einstudiert haben, weil dieses sonst ein sehr buntes Quodlibet geben würde. [Kattfuß, 1800, с.189]

⁶⁷ Der linke schreite also vor in die vierte Position, und zähle 1; ziehe den rechten an den linken in die erste, und zähle 2; sofort den linken vor in die vierten Position, und zähle 3; [Mädel, 1805, с.58]

⁶⁸ Pas de Bourrée oder Fleurets sich Pas composés, welche aus drey Pas simples, nämlich einem halben Coupé und zwei steifen Schritten bestehen...[Tschütter, 1828, с.43]

élevé, что соответствует барочной практике исполнения этого шага. Кроме того, Чуттер приводит список всех вариантов названия этого шага: pas fleuret, pas (de) bourrée, pas double, pas composé, demi-chasser, из которого следует, что разные источники, называя шаг разными именами, на самом деле имели в виду одно и то же.

- Каттфусс описывает английский шаг с помощью нотации, сходной с нотацией Бошана-Фёйе, и здесь видим на счеты “1” и “2” шаги в четвертую позицию, а на счет “3” подставление ноги в первую позицию [Kattfuß, 1800, с .118 и Tabula III].

Кроме того английский шаг упоминают [Ivensenn, 1806]⁶⁹, [Länger, 1820], [Länger, 1824]⁷⁰, не описывающие его, но дающие полезные инструкции по его выполнению: выпрямленные колени на первом движении и выворотное исполнение всего шага на полупальцах и без шарканья.

Итак, техника этого шага несколько отличается от источника к источнику, но в целом можно сказать, что это шаг, состоящий из трех перемещений ног, первое из которых должно обязательно выполняться с вытянутой ногой (т.е. выпрямленным коленом), а второе чаще всего является приставкой в первую позицию. Заметим, что далеко не все источники пишут про подъем на полупальцы при исполнении этого шага, однако мы полагаем, что шаг делался именно на полупальцах, однако наличие подъема было настолько очевидно ранним авторам, что они даже его не прописывали. Поэтому мы предполагаем, что это шаг pas de bourré, или pas fleuret, пришедший еще из XVIII века.

Изменение основного шага: появление шассе в кадрилиях

В 1821 году выходит в свет книга Розенхайна, в которой есть схема кадрили, но шагов к ней не прописано. Заметим, что в других танцах автор называет шаги, на которых следует танцевать тот или иной фрагмент, а для кадрили в конце лишь ремарка: лучше всего использовать первый экосезный шаг или английское па.⁷¹ К сожалению, описания техники ни того, ни другого шага нет, но возможно, под первым экосезным шагом понимается шассе (т.е. шаг, где второе движение идет вверх по сравнению с первым), а под английским па – па де буре (т.е. шаг, где первое движение не ниже второго). Тогда

⁶⁹ Der Pas chassé en avant, oder der vorwärts laufende Schritt, muß, als Grundlage zu den übrigen Schritten der Anglaise sehr schwebend ausgeführt werden; man muß daher darauf sehen, daß der erste Schritt mit stark gestrecktem Fuß gehoben werde, und im zweiten und dritten Takt der Körper mit elastischer Bewegung der Kniee sanft niedersinke. [Ivensenn, 1806, с.75]. Интересно, что сам шаг автор называет па шассе, однако видно, что описание скорее соответствует шагу па де буре.

⁷⁰ Um eine Quadrille schön zu tanzen, wird erfordert, daß die Pas auswärts mit ausgestreckter Fußspitze gemacht werden, und daß man nicht durch Schleifen hörbar wird. [Länger, 1824, с.115]. Обратим внимание, что эта же цитата с небольшим, но очень важным изменением присутствовала и в книге 1820 года – здесь Лэнгер упоминает название шага – па флэре: Um eine Quadrille schön zu tanzen, wird erfordert, daß die Füße bei dem pas fleuret simple auswärts gestreckt, und die Spitzen derselben auf der Erde sind, man muß nicht durch Schleifen hörbar werden [Länger, 1820, с.215] Это соответствие еще раз подтверждает догадку о том, что шаг для кадрили и в 1824, и в 1820 году имелся в виду один и тот же.

⁷¹ Benutzt man am besten 1sten Eossaisien Pas oder Pas anglois. [Rosenhain, 1821, с.91]

книга Розенхайна описывает тот переходный момент, когда кадрили могли танцеваться и на том, и на другом шаге. В пользу существования переходного периода говорит и фраза Винера о том, что танцевать кадрили нужно на 2/4, а на 3/8 они танцуются как алеманда. Увы, чётких инструкций по технике Винер тоже не дает, однако на стр. 101 находим фразу “schassiren mit Ecossoise-Pas”, а еще выше оказывается, что Ecossoise-Pas – это pas ouvert. Pas ouvert в свою очередь, это шаг, который описывается, как перенесение ноги в четвертую, подтягивание другой ноги в третью и перенесение первой ноги в четвертую. При этом он может быть станцован как на 2/4 (с легкой подпрыжкой), так и на 3/8, и как раз станцованный на 2/4 он называется Ecossoise-Pas, причем на этот размер следует на вторую восьмую ноту приподнять корпус. Читая дальше, узнаем, что если он танцуется на 3/8, то называется Cotillon Pas, причем здесь следует из шести шестнадцатых счетов на 1, 3, 5 делать движение, а на 2, 4, 6 стоять на полупальцах⁷². Получается, что если танцевать pas ouvert на 2/4 – это будет шассе (без поднятия на полупальцы), а если на 3/8 – то па де бурре. Возможно, что не все различали шассе и па де бурре, потому что, например, Хэккер⁷³ говорит, что шаг должен исполняться на полупальцах, но выглядеть так, будто человек скользит. Хэнтшке при описании pas fleuret (которое выглядит не иначе, как обычное па де бурре) уточняет, что если этот шаг связывается с другими шагами, то его называют chassé⁷⁴. И даже Чуттер, несмотря на достаточно недвусмысленное описание pas fleuret ([см. выше](#)), через полстраницы своего текста описывает технику, которая скорее должна трактоваться как шассе: на счет “1” следует еще находиться в плие, а вырастать из него только на счет “2”.⁷⁵

Тем не менее, есть источники, которые сознательно приводят шаг шассе, чаще без temps levé, иногда с подпрыжкой вначале. Такой шаг описывает и Касорти (у него при

⁷² ...bei 2/4 (4/8) Takt leicht hüpfend getanzet werden (beim zweiten Achtel wird der Körper leicht gehoben). Man zähle bei 3/4 Takt langsam: 1, 2, 3; bei 2/4 Takt rasch: 1, 2, 3, 4. Bei 3/8 Takt ist bei jedem Achtel der Körper leicht zu heben, und die Schritte sind mehr schleppend als hüpfend zu machen. Man zähle 16tel, 1, 2, 3, 4, 5, 6, trete bei 1, 3, 5 auf, und halte bei 2, 4 und 6 den Körper (elevé) auf den Spitzen gehoben... Zur erleichterung für die Lernenden kann man diese Schritte... nach 2/4 Takt: Ecos.-pas, und nach 3/8 Takt: Cotillon-pas benennen. [Wiener, 1829, c.20-23]

⁷³ Pas glissé. Man streicht mit dem rechten Fuße in die vierte Position und zählt 1. Dann zieht man den linken Fuß hinter den rechten in die fünfte position und zählt 2. Hierauf streicht man wieder mit dem rechten Fuße in die vierte Position und zählt dabei 3, 4. Nun geht der linke Fuß vor in die vierte Position, wobei man wieder 1 zählt. Dann wird der rechte Fuß hinter den linken in die fünfte Position gezogen und 2 gezählt, und mit dem linken nochmals in die vierte Position gestrichen, indem man dabei 3, 4 zählt. Diese Schritte werden ganz auf den Spitzen gemacht und zwar so, daß es aussieht als glitschte man auf den Bogen hin. [Häcker, 1835, c.19-20]

⁷⁴ Man gleitet 1. mit einer halben coupé in die 4. und fügt den hintern Fuss in die 3. an, und gleitet 2. den ersten ebenso vor in die 4. Position;... Dieser Pas wird mit mehreren andern verbunden, und dann chassé genannt; [Hentschke, 1836, c.132]. Заметим, однако, что конкретно для кадрили списка шагов танцмейстер не приводит.

⁷⁵ 1) Biege man beide Knie auswärts, setzt den rechten Fuß, mit der Spitze auf den Boden streichend vor, 2) hebt man sich, indem der linke Fuß bis an die Ferse des rechten gezogen wird, 3) setzt man den rechten Fuß gut auswärts und gestreckt vor. [Tschütter, 1828, c.43]

описании кадрилией сказано, что их следует танцевать на шаге *jété*⁷⁶ и Гурду, который в описании кадрилией говорит, что они танцуются на шагах *экосеза*⁷⁷, и Хэлмке, указывающий в своей Соло-кадриле на шаг *chasseur*⁷⁸, и Фёрстер, приводящий схему *сеза* (названного у него *октиль*) и внутри схемы дающего описание *шассе* с подпрыжкой⁷⁹. Заметим, однако, что Фёрстер, как и Максин⁸⁰, пишет, что на этот шаг требуется 2 такта размера 3/8.

Отметим сложность в использовании терминологии. Дело в том, что термин *chassieren* в Германии употребляется еще в начале века и означает всего лишь продвижение в какую-либо одну сторону на любых шагах⁸¹, а отнюдь не использование шага *chassé* из французской техники. Так, неизвестно, какой шаг имел в виду Рибе в описании кадрили в 1827 году [Becker, 1827], а вот переводчик этой схемы на русский язык уже решил, что здесь требуется обычная французская техника [Терпсихора, 1827].

В заключение заметим, что несмотря на то, что в 1820-х годах многие авторы пишут про танцевание кадрилией на 2/4, во всех имеющихся нотах музыкальный размер -- это 3/8. А значит, кадрилией следует танцевать либо на *па де бурре* с разложением по музыке “один шаг на один такт”, либо на *шассе* с разложением по музыке “один шаг на два такта”.

Другие варианты основного шага

Наконец, в трех источниках в качестве шага для кадрили встречается довольно странный шаг: по два прыжка на каждой ноге (как в *сотезе*). Несмотря на сложность этого шага в физическом плане, Энгельман даже пишет, что сейчас все кадрили танцуются на

⁷⁶ *Jété*. Zuerst streift man zweimal mit der rechten Fußspitze in die vierte Position; dann bewegt man den linken Fuß vorwärts und streift ebenfalls zweimal in die vierte Position. Hierauf wiederum mit dem rechten und dann mit dem linken Fuße in die vierte Position gestreift. So fährt man mit einem Fuße um den andern fort. Bei diesem Pas ist hauptsächlich zu merken, daß man sich bei dem jedesmaligen Ausstreifen in die vierte Position immer weiter vorwärts bewegen muß [Casorti, 1826, c.48]

⁷⁷ Zuerst springt man mit beyden Fußspitzen auf demselben Platze, jedoch dergestalt in die Höhe, daß die rechte in die vierte Position zu stehen komme; bey dem zweiten Tempo wird mit der linken Fußspitze in die dritte Stellung dicht an den rechten Fuß rückwärts getreten, so daß dadurch der rechte vorwärts in die dritte zu stehen kömmt. Bey dem dritten Tempo setzt man den rechten Fuß mit seiner Spitze wieder in die vierte Position. [Gourdoux, 1830, c.64]

⁷⁸ Man hebe zuerst den rechten Fuß aus der dritten Position und strecke ihn schwebend in die vierte, hüpfе dann auf dem alleinstehenden linken Fuße nach der rechten Seite, schlage den gestrecketen Fuß beim Niederfallen des linken Fußes gleichzeitig vor die linke Fußspitze in die fünfte Position, so daß er auf der Spitze steht, und zähle 1; streife dann mit dem rechten Fuße seitwärts in die vierte Position und zähle 2; ziehe den linken Fuß hinter den rechten in die fünfte Position, daß dieser dadurch gestreckt und schwebend in die vierte fliegt und der linke Fuß, wie beim Anfange, allein auf dem Boden steht, und zähle 3. [Helmke, 1830, c.6]

⁷⁹ Man hebe aus der Stellung den rechten Fuß vorwärts, strecke die Kniee, springe auf die linke Fußspitze und zähle 1. Dann setze man den rechten Fuß nieder und zähle 2., bringe den linken Fuß in die Stellung und zähle 3., setze den rechten wieder vor und zähle 4. Nun hebt man den linken Fuß vor... [Förster, 1831, c.94-95]

⁸⁰ При описании русской кадрили [Максин, 1839, с.19-24] на каждую строку приходится, как несложно заметить, один тур, т.е. 8 тактов музыки. Однако соответствующая связка шагов состоит из 3 *шассе*, *жете* и *ассамбле*. Следовательно на одно *шассе* приходится 2 такта.

⁸¹ *Chassiren* ist, wenn man eine bestimmte Anzahl Schritte in einer Linie hinauf oder hinunter, auch zur Seite macht. [Mädel, 1805, c.86]

этом шаге⁸²– это шаг, напоминающий шаг танца Quick-Sauteuse – поочередно по два прыжка на каждой ноге, при этом свободная нога натянутой выносится вперед⁸³. Этот шаг встречаем и у Фёрстера под названием pas de deux⁸⁴. Возможно этот же шаг имеет в виду Хэккер, однако у него на каждой ноге по одному прыжку попеременно (у него он называется Pas ordinaire).

Балансе

Важным моментом, который появляется во многих книгах, является упоминание того, что все куплеты начинаются с 4 па балансе⁸⁵, и только после них идет продвижение, описанное в той или иной фигуре – ронде, мулине и др. По всей видимости, это балансе следует выполнять лицом к партнеру, поскольку те, кто пытается уточнить, пишут, например, Balancé vis à vis [Wiener, 1829, с. 100] или balancez aux dames [Häcker, 1835, с.168-169]. Ранние описания балансе достаточно похожи друг на друга⁸⁶: это шаг правой ногой в третью позицию назад, а затем еще два шага сначала левой (либо на месте, либо во вторую позицию), затем правой в третью позицию.

Другие шаги

Многие танцмейстеры кроме основного шага и шага балансе предлагают и другие шаги и связки. Например, Мэдель для разворота на месте предлагает использовать прыжок

⁸² ...weil jetzt alle Quadrillen mit diesem Pas getanzt werden.[Engelmann, 1823, с.59].

Die Quadrille wird, wie ich oben schon bemerkt habe, mit dem Zweitritt getanzt. [Engelmann, 1823, с.60-61]

⁸³ Setzen Sie nämlich den rechten Fuß in die vierte Stellung, jedoch ohne mit der Fußspitze die Dielen zu berühren, in dieser Richtung behalten Sie den rechten Fuß und springen mit der linken Fußspitze zweimal in die Höhe und zählen 1 – 2. Hierauf setzen Sie die rechte Fußspitze auf die Erde, springen mit derselben ebenfalls zweimal in die Höhe, indem Sie 1 – 2 zählen und strecken zugleich den linken Fuß heraus in die vierte Stellung ohne den Boden zu berühren. [Engelmann, 1823, с.53-54]

⁸⁴ Aus der Stellung (s.Fig.7.) hebe man den rechten Fuß und springe auf dessen Spitze, in dem Moment wo die rechte Fußspitze den Fußboden berührt, bringt man die linke Fußspitze an die rechte Ferse, und zählt bei dem ersten Viertel der Musik 1. Dann springt man noch einmal in die Höhe und wieder auf die rechte Fußspitze, zugleich streckt man das rechte Knie, welches bei dem ersten Sprunge gebogen wird, bringt den linken Fuß hervor, und zählt bei dem zweiten Viertel der Musik 2. [Förster, 1831, с.87-88].

⁸⁵ Wenn die gewählten Touren durchgetanzt sind, so giebt jedes Paar einen Arm rechts (...Mehrentheils sind dieses alles aber nur halbe Touren und gehen allemal vier Pas battûs voraus) [Kattfuß, 1800, с.186]

Alle acht Personen machen im Anfange der Ronde vier Pas balancés, und chassiren rechter Hand mit vier Pas bis zu dem gegenüberstehenden Platz. [Ivensenn, 1806, с.99]

А также [Häcker, 1835, с.166-167].

Видимо, это же имеет в виду Винер, хотя его текст не так прозрачен, как другие тексты.

⁸⁶ Vier Pas battû machen eine halbe Klausе. Ihre Construction ist folgende: Der Tänzer setzt den rechten Fuß gestreckt vor, in die vierte Stellung, indem er Eins zählt. Er setzt den linken Fuß hinter den rechten feste nieder und zählt Zwey. Alsdenn hebt er den rechtn Fuß wieder von dem Platze auf, wo er stehet und setzt ihn da wieder nieder und zählt Drey. Er bringt den linken Fuß wieder zurücke an seinen Platz, wo er gestanden hat und fängt von Neuerm zu zählen an: Eins. Den rechen setzt er zurück an den linken Fuß in die dritte Stellung und zählt Zwey. Er hebt den linken nochmals von der Stelle auf, wo er stehet, setzt ihn wieder nieder und zählt Drey. [Kattfuß, 1800, с.121]

Balançepas (pas de balançe) Man ziehet den rechten hinter den linken Fuß in die dritte Position, als 1; streifet einen kurzen Schritt mit dem linken in die zweite Position, als 2; und ziehet den rechten wieder hinter den linken in die dritte Position als 3; [Mädel, 1805, с.62-63]

на месте, во время которого нога стороны поворота ставится назад, и пируэт на пол-оборота⁸⁷. Хэккер говорит, что в кадрили искусный танцор может применять pas ordinaire, chassé croisé (связка шассе и два saut croix), chassé jetté (связка шассе-жете-ассамбле), petit ballotté, balance und jetté и прочие красивые шаги [Häcker, 1835, с.166]. Эти же названия шагов встречаем и в книгах Хэлмке [Helmke, 1829], [Helmke,1832], хотя конкретно для кадрили в этих книгах он не пишет, какие шаги должны в них использоваться.

Родственные танцы

Кроме кадрили были также популярны родственные танцы – сезы (танцы на 16 человек) и дузы (танцы на 12 человек). Судя по всему, сначала появились сезы и только позднее стали более популярными дузы. Количество дузов и сезов, а также их характеристики (об этом подробнее ниже) приведено в таблицах [3](#) и [4](#).

Все они имеют куплетно-припевную структуру, а куплеты либо предлагается выбирать из стандартных с незначительными изменениями, либо из специального списка, приводимого автором схем припевов.

Кроме дузов и сезов встречались танцы на 20 (vingt), 24 (vingt-quatre) человек и другие, еще менее популярные варианты. Их можно найти в последнем столбце таблиц [3](#) и [4](#).

Еще один важный родственный танец – Кегель-кадриль. Это танец на каре и еще одного танцора или пару, в котором после одного проведения танцоры меняются местами.

Сезы

Сезы (от фр.Seize – шестнадцать) – это всегда танцы на 8 пар. Чаще всего танцоры располагаются в каре, где вдоль каждой стороны стоит по две пары. Пары 1 и 2 стоят в одной линии, при этом пара 2 стоит правее пары 1. Расчет остальных пар производится по кругу. Еще встречается расположение в две линии ([Becker, 1800], [Kattfuß, 1802]) и, наконец, тоже в книге [Kattfuß, 1802] есть следующее расположение: по три пары вдоль двух противоположных сторон прямоугольника, а вдоль двух других сторон стоит по одной паре “солистов”.

⁸⁷ Kann man die Wendung rechts und links genau, so kann der Herr anstatt des ersten Schrittes (Bourree-pas) ein kleines Tempo (Sprung) machen, nämlich: so wie der Herr absfallen will, springt er ganz kurz in die Höhe, und so wie beide Füße sich nieder auf den Boden setzen, formirt er die dritte Position. Fällt er rechts ab, muß der linke Fuß vorn,fällt er links ab, der rechte vorne bei der dritte Position stehen; und nun dreht er sich auf beiden Füßen, wie even angegeben, und macht der Fuß der vorne stand, zuerst das erste Bourreepas, welches jedem sehr erleichtert fallen wird... Die Dame kann den Sprung... durch ein etwas schnelles und nicht allzutiefes Neigen ersetzen [Mädel, 1805, с.79-80]

Структура у сезов, как и у кадрилей, куплетно-припевная: 2 тура на куплет, 6 туров на припев. Для куплетов уместно использование стандартного набора с незначительными “изменениями”⁸⁸. Альтернативные наборы куплетов приведены в [приложении 2](#).

Дузы

Первый и наиболее популярный тип дузов (от фр. Douze – двенадцать) – на шесть пар. Эти шесть пар чаще всего располагаются в кругу, однако возможны исключения: в трех ранних дузах из альманахов Беккера (см. Таблицу 4) пары располагаются в две линии друг напротив друга, а в книгах [Kattfuß, 1802] и [Häcker, 1835] вдоль двух противоположных сторон стоит по две пары, а вдоль двух других сторон прямоугольника стоит по одной паре “солистов”.

Второй тип дузов – дуз на четыре тройки, располагающиеся по четырем сторонам квадрата, на каждой стороне кавалер стоит между двумя дамами (или одна дама между двух кавалеров, какой возможности не исключает Роллер в альманахе за 1811 год).

Структура у дузов также куплетно-припевная: 2 тура на куплет, 6 туров на припев. Куплеты можно взять стандартные⁸⁹, а можно воспользоваться списками из [приложения 2](#).

Интересно, что даже в русском учебнике Петровского появляется танец, похожий на дуз⁹⁰. Не будем делать смелых утверждений о родстве этого танца с немецкими дузами, а лишь обратим внимание на естественность этого построения.

Кегель-кадриль

Kegel-quadrille – танец на одно каре и дополнительного человека или пару – встречается в 8 немецких источниках с 1820 по 1835 годы и даже позже.

Лэнгер в своей книге 1820 года называет эту кадриль русским изобретением⁹¹. Позже, в книге [Собрание, 1828] находим описание одной из фигур котильона, похожее на последние туры Кегель-кадрили⁹².

Судя по всему это была отдельная и очень популярная традиция. Несмотря на большое количество источников, в которых Кегель-кадриль встречается, и разнообразие вариантов названий, структура танца была одной и той же: в первые 8 туров человек или

⁸⁸ Die Refrains sind wie bei der Quadrille. Einige geringe Abweichungen, welche durch die Zahl der Tänzer bedingt werden, sind weiter unten angegeben [Häcker, 1835, с.182]. Затем на стр.186 “незначительные изменения” включают в себя номера танцоров, которые образуют круг на четверых и мулине на четверых: отдельно вчетвером танцуют дамы 1, 2, 3 и 8 и дамы 4, 5, 6 и 7. То же относится и к кавалерам.

⁸⁹ [Häcker, 1835, с.183]

⁹⁰ Есть, правда, еще одинъ родъ, кадриль Руская настоящая, гдѣ не по парѣ, но по три особы становиться должно – двумъ дамамъ и одному кавалеру, или въ 12 особъ. Она составлена изъ Рускихъ плясокъ, почему и выдѣлываются шаги Руские подвигаемые... [Петровский, 1825, с. 81]

⁹¹ [Länger, 1820, с.224]

⁹² 37. Пять кавалеров и четыре дамы, составленные из них, кроме очередного кавалера, четыре пары, делают большой круг и шен; во время шена кавалер начинающей пары, стоящий в середине круга, отбивает для себя по произволу даму; а прочие кто успеет вальсируют с оставшимися дамами, кроме пятого, который возвращается на свое место. [Собрание, 1828, с. 19]

пара в середине танцуют попеременно с основной кадрилию. Затем два тура чаще всего идет chaine, в котором центральный (-ые) танцор (-ы) не участвуют, а выбирает себе новое место в основном каре. Тот, чье место занято, становится в центр, а все остальные танцуют вальс по кругу, после чего кадрили повторяется заново еще 4 раза.

Таблица 5. Наличие и название Кегель-кадрилей в учебниках.

	С королем	С королевой	С парой
[Länger, 1820] ⁹³	Mit dem König	Mit der Königin	
[Rosenhain, 1821]	Kegel Quadrille		
[Förster, 1822]	Königs-Quadrille		Königs-Quadrille
[Casorti, 1826]	Kegelquadrille		
[Wiener, 1828]	Kegelquadrille	Kegelquadrille	Kegelquadrille
[Förster, 1831]	Königs-Quadrille		
[Häcker, 1835]	Kegel-Quadrille		
[Hentschke, 1836]	Königs-Quadrille		

Связь кадрили и котильона

Ранние авторы в один голос заявляют, что кадрили произошла от котильона (имея в виду, конечно же французский котильон, как уже было сказано выше). Лэнгер в 1824 году пишет, что 70 лет назад кадрили называлась котильоном⁹⁴, а Мэдель вообще говорит, что кадрили и котильон – синонимы.

Позже произошло обратное: появился новый танец на основе кадрили и его тоже начали называть котильоном (возможно беря фразы более старших коллег, которые писали, что котильон и кадрили – это одно и то же). Первый котильон такого рода находим у Энгельмана⁹⁵. Котильон Энгельмана – это кадрили на много пар, где между фигурами

⁹³ В книге 1824 года Лэнгер также упоминает этот танец, правда без описания: после списка из 12 танцев в качестве примера программы бала есть приписка “Ist man mit diesen Tänzen fertig, so fängt man wieder von oben an, nur daß man andere Ecossaisen und andere Quadrillen wählt z.B. Quadrille mit dem König, oder unrichtig gesprochen: Kegel-Quadrille oder Kegel-Tanz”. [Länger, 1824, с.176]

⁹⁴ Quadrille, ein deutscher Tanz – vor 60-70 Jahren Cotillon genannt... [Länger, 1824]. Впрочем, эта же фраза, но без конкретной датировки есть уже в 1820-м году.

⁹⁵ Ich füge zum Schluß auch den Cotillon bei, weil dieser unterhaltende Tanz allgemeinen Beifall gefunden hat. Er ist eigentlich eine Zusammensetzung von Walzer und Quadrille. [Engelmann, 1823, с.121]

(вначале очень кадрилиными, а ближе к концу танца всё более и более игровыми) танцуется вальс по кругу. Про такой же котильон пишут Чутгер⁹⁶, Касорти⁹⁷, Хэлмке⁹⁸, Хэнтшке⁹⁹, Фёрстер [Förster, 1831], Винер [Wiener, 1829] и Хэккер [Häcker, 1835], схему котильона можно найти в [Becker, 1820] и [Becker, 1823], даже Лэнгер в главе про правила бала упоминает “танцы в круг, такие как котильон”¹⁰⁰. Интересно, что в 1829 году Винер, а за ним и в 1835 году Хэккер уже кроме вальса допускает использование галопа (Rutscher), причем Винер говорит, что на галопе его танцевать существенно проще, чем на быстром вальсе¹⁰¹.

В заключение вспомним русскую книгу [Собрание, 1828], в которой автор, по всей видимости, пользуясь популярностью такого танца, как котильон, постарался описать все известные на тот момент танцы, как части котильона. Неизвестно, была ли распространена такая практика в котильонах, но несколько схем русских (немецких) кадрили из этого сборника почерпнуть можно.

Судя по более поздним источникам, котильон XIX века пришел из Германии, а значит его истоки нужно искать в котильонах 1820-х годов¹⁰². Ранние котильоны – важный переходный период от кадрили к котильону, но изучение философии и строения этого танца выходит за рамки этой статьи.

Мы полагаем, что одинаковые названия у танца XVIII века и у танца-игры XIX века оказались не случайно, а именно, благодаря описанной выше путанице и связи обоих танцев с немецкой кадрилию.

⁹⁶ Die Quadrille ist ein deutscher Tanz, aus welchem der Cotillon auf folgende Art entstanden ist. Man hat aus dem Quarré-Tanze einen Rund-Tanz gemacht, indem sich 12 bis 16 Paare in einer Runde dazu anstellten. 2 oder 4 Paare kamen in der Mitte des Kreises zusammen und machten einige Touren aus der Quadrille, die übrigen wurden gewalzt” [Tschütter, 1828, с.196]

⁹⁷ Der Cotillon ist eigentlich eine Zusammenstellung aus dem Walzer und der Quadrille. [Casorti, 1826, с.96]. Котильон Касорти (впрочем, как и другие его танцы) очень напоминает схему Энгельмана.

⁹⁸ Dieser Tanz ist eigentlich nur eine Quadrille [Helmke, 1829, с.117]

⁹⁹ Aus der Quadrille entstand endlich noch der Cotillon, indem viele Paare gleicher Zahl im Kreise antraten, je zwei und zwei oder vier und vier Paare in der Mitte zusammenkamen, einige Touren aus der Quadrille ausführten und walzten.[Hentschke, 1836]

¹⁰⁰ Hinsichtlich der Theilung (bei Rundtänzen) zu zwei Runden, soll es ebenfalls wie bei Cotillons gehalten werden, und es darf dieser Tanz nicht über 30 Minuten dauern. [Länger, 1824, с.181]

¹⁰¹ Die Dauer des Tanzes, die gewöhnlich eine Stunde übersteigt, und das stete Walzen in so raschem Tempo, ermüden sehr; deshalb wird er, wo das Rutschen beliebt ist, auch nach 2/4 Takt getanzt, da der Rutscher bei Weitem weniger angreifend, als der Wiener ist. [Wiener, 1829, с.138-139]

Zu diesem beliebten Tanze wird in einem Kreise angetreten. Die Musik ist im $\frac{3}{4}$ Takt, übrigens in der Zahl der Theile und Takte ganz ungebunden, so daß man nach jeder Walzer-Musik Cotillon tanzen kann. In neuere Zeit, wo der Rutscher fast all andern Tänzer verdrängt, hat man jedoch angefangen, auch den Cotillon nach 2/4 Takt im Rutscher-Tempo zu tanzen, oder eine Musik zu wählen, wo die eine Hälfte 2/4 Takt, die andere aber $\frac{3}{4}$ Takt hat. [Häcker, 1835, с.230-231]

¹⁰² И тут мы позволим себе не согласиться с Ханелорой Унфрид [Unfried], постулирующей, что The German вырос из немецкой мазурки. Как показывают цитаты, приведенные выше, в умах немцев котильон – это танец, выросший из кадрили.

Заключение

Немецкая кадрили – танец, выросший из котильонов XVIII века (contredances françaises), и имевший большую популярность в немецких землях и Российской империи в начале XIX века. Этот танец оказал большое влияние на европейскую бальную культуру в целом. Так, польские танцы, такие как мазурка и краковяк, из круговых стали кадриливыми, соединив в себе традиционную форму и куплетно-припевную структуру. В 1820-х годах, видоизменившись, кадрили дала рождение котильону (The German), которым и была вытеснена впоследствии.

Дальнейшие исследования

Немецкие танцы первой трети XIX века – очень обширная тема для исследования и даже кадрили и родственные танцы нельзя описать в одной статье. Так, за рамками данной статьи остался обзор мемуарной литературы и периодики. Кроме того, как уже было написано ранее, важной темой исследования являются ранние немецкие котильоны XIX века. Небезынтересным также является исследование других тутовых танцев: экосезов, англезов, франсезов, а также история угасания популярности немецких кадрили после 1835-го года.

Полезным для понимания связи источников между собой является также сравнение схем танцев из разных учебников. Например, кадрили Хэккера очень похожи на схемы Лэнгера, а Касорти по стилю весьма похож на Энгельмана, однако явного упоминания цитирования одного источника другим автором на данный момент не найдено.

Благодарности

Автор выражает особую благодарность Юрию Чернышову за прекрасный сайт библиографии танцевальных книг, без которого работа с таким большим количеством источников была бы крайне затруднительна.

Таблицы

Таблица 3. Дузы, сезы и другие танцы в учебниках

	Дузы	Сезы	Другие танцы
[Mädel, 1801]			На 10 человек в круг, на 6 человек в линию

[Kattfuß, 1802]	1 (в прямоугольнике) (6+6)	2 (в линию, в прямоугольнике)	
[Fricke, 1805]		1	
[Länger, 1820]	2 (4+8, 4+8)	1	
[Förster, 1822]			Conversation-Quadrille, Warshauer-Quadrille
[Länger, 1824]	3 (6+6, 4+8, 4+8)	2	
[Tschutter, 1828]			Galop-Quadrille
[Wiener, 1829]	3 ¹⁰³	2 ¹⁰⁴	Упоминание: Vingt-Quatre
[Daux, 1830]			На 10 пар
[Förster, 1831]		1 ¹⁰⁵	Masurek-Quadrille
[Häcker, 1835]	1 (в прямоугольнике) (6+6)	1	Vingt, Vingt-quatre, Galopp-Quadrille
[Hentschke, 1836]			Schwedische-Quadrille, Galopp-Quadrille, Masurische-Quadrille

Таблица 4. Кадрилы, дузы, сезы и другие танцы в альманахах

	Схемы кадрилей ¹⁰⁶	Музыка кадрилей	Дузы ¹⁰⁷	Сезы	Другие танцы
Альманахи Беккера					
[1791]	4	2/4, 2/4	1		

¹⁰³ Судя по всему, именно дузы на 4 кавалеров и 8 дам описаны у Вирена в главе Triolets на стр.97-98. При этом чуть позже (стр.99) дузом (Douze) он называет лишь танцы на 6 пар.

¹⁰⁴ Сезы описаны у Винера под названием Stern-quadrille и Marsch-Quadrille.

¹⁰⁵ Танец называется ostille.

¹⁰⁶ В скобках указаны последние два тура, если это шен или вальс.

¹⁰⁷ В скобках указан состав танцующих, а также построение, если это не построение в каре или круг.

[1792]		2/4 ¹⁰⁸			
[1793]	1				
[1794]		2/4, 2/4			
[1795]	2 (вальс)	2/4, 2/4			
[1796]	2	2/4, 2/4			
[1797]	2	2/4, 2/4			
[1798]	1	2/4, 2/4	1 (в линию) (6+6)		
[1799]	1 (шен)	2/4 ¹⁰⁹ , 2/4	1 (в линию) (6+6)		
[1800]	1 (вальс)	3/8, 2/4 ¹¹⁰		1 (в линии)	
[1801]	1 (вальс)	2/4		1	
[1802]	1	2/4, 2/4		1	
[1803]	1	2/4, 2/4		1	
[1804]	1	2/4, 2/4		1	
[1805]		2/4, 2/4	1 (в линию) (6+6)	1	
[1806]		2/4, 2/4	1 (в линию) (6+6)	1	
[1807]	1	2/4, 2/4		1	
[1808] том 2	1	2/4, 2/4		1	
[1809] том 1	1 (шен)			1	
[1809] том 2		2/4			

¹⁰⁸ Музыкальное произведение названо Cottillon.

¹⁰⁹ Здесь явно помечено, что это douze.

¹¹⁰ В этом альманахе приведена музыка для кадрили размера 3/8 и музыка для сеса размера 2/4.

[1810] том 1	2		2 (6+6, 6+6)	2	
[1811] том 1	2		2 (4+8, 6+6)	2	
[1812]	2		2 (6+6, 6+6)		
[1813] том 1	2		2 (6+6, 4+8)		Vingt-quatre
[1814] том 1	2		2 (6+6, 6+6)	2	
[1815], том 1	2		2 (6+6, 6+6)	1	Doppel-quad- drille
[1816] том 1	2		2 (6+6, 6+6)	2	
[1817]	2		2 (6+6, 6+6)	2	
[1818]	2		2 (6+6, 6+6)	2	
[1819, Kind]	2		2 (6+6, 6+6)	2	
[1819, Gleditsch]	1	2/4	1 (6+6)	1	
[1820, Gleditsch]	1		1 (6+6)	1	
[1821, Kind]	1 ¹¹¹	3/8			
[1823, Kind]	1 ¹¹²	3/8			
[1825, Kind]	2 (вальс, шен)	3/8			
[1826, Kind]	2	2/4 ¹¹³			Galop-Quad- rille - 2 шт
[1827, Kind]	2 (вальс)	3/8			
Другие альманахи					

¹¹¹ Здесь хореограф Лошери привел схему на 12 проведений, в каждом из которых разные припевы. Подробнее см. [здесь](#)

¹¹² Здесь хореограф Лошери привел схему на 12 проведений, в каждом из которых разные припевы. Подробнее см. [здесь](#)

¹¹³ Специальная музыка для Галоп-Кадрили.

[Tempel, 1796]				1	
[Liebhaber]	2 (шен)	2/4, 2/4			
[Pandora, 1789]					12 пар
[Pandora, 1788]	1				
[Taschenbuch , 1795]	1				
[Терпсихора]	2 (вальс)				

Приложения

Приложение 1. Дополнительные списки куплетов кадрили в каре

[Kattfuß, 1800, с.187-189]:

- Одна дама со всеми кавалерами вращается по очереди: начинает первая дама и она вращается полный оборот за правую руку с кавалером слева от нее (для первой дамы это четвертый кавалер), затем со вторым кавалером (расчет пар по кругу) за левую руку, с третьим за правую руку и наконец со своим кавалером за левую руку. На каждого кавалера приходится по полтура. После этого куплета идет припев, после которого то же самое делает вторая дама. Следующий куплет танцует третья дама. Четвертый из серии куплетов танцует четвертая дама.
- Когда дамы закончили танцевать, то же самое повторяют кавалеры каждый в свой черед.
- После этого идет шен.

[Mädel, 1805, с.119]

- После креста кавалеров можно станцевать частичный крест (Parthie Kreuz). Если кадрили танцуются в каре, то частичный крест можно станцевать двумя способами:
 - а. Главные пары танцуют первый тур (т.е. крест “вправо”), а боковые – второй тур (крест “влево”).
 - б. Главные пары танцуют крест “вправо”, затем крест “влево” и на этом заканчивается куплет. Далее идет припев, после которого боковые танцуют крест “вправо”, затем крест “влево”.

Если кадрили танцуются в линию, то первые две пары танцуют образуют одну четверку, а последние две – вторую четверку. Дальнейший алгоритм не совсем ясен,

но судя по всему, дальше обеими четверками крест “вправо”, затем крест “влево” танцуется одновременно¹¹⁴.

- После ронда кавалеров можно станцевать частичный ронд (Parthie Ronde). Идея такая же, как в частичном кресте.
- Если в припеве нет шена, то после ронда кавалеров или после частичного ронда можно станцевать большой шен (Grosse Chaine). Шен начинается со своим партнером за правую руку. Два такта на одну смену.
- Если шен в припеве кадрили встречается, то в качестве куплета его танцевать нельзя. В этом случае можно станцевать вальс: все четыре кавалера танцуют со своими дамами по кругу до своих мест (два тура, т.е. 16 тактов).
- “Бывают еще куплеты, но они такие простые, что Вы без труда в них вступите”¹¹⁵.

[Engelmann, 1823, с.69]

- Поклоны первой пары: первая пара на 4 такта (полтура) подходит ко второй паре (справа от нее) и кланяется ей, затем идет ко третьей паре и кланяется ей, затем к четвертой и кланяется ей и на последние полтура идет на своё место. Затем идет припев, после чего фигуру повторяет вторая пара (обходя всех также по кругу). Затем припев и фигуру повторяет третья пара. Наконец, после еще одного куплета фигуру повторяет четвертая пара.
- Вальс по кругу (не совсем понятно, по очереди, как в предыдущем варианте куплета, или все вместе одновременно).
- Seitenpartieen. Крест первых двух пар (т.е. первой пары и пары, стоящей от неё справа). Одновременно с этим другие две пары тоже делают крест (ср. с Петровским).
- По тому же правилу, что выше, можно станцевать ронд в четверках.
- Можно придумать свои собственные куплеты.

[Tschütter, 1828, с.202, 104-105]

- Полумесяц (Halbermond): кавалер 1, пара 4 и дама 3 образуют один полукруг, остальные – другой полукруг. Дама 1 ведет свою четверку перед кавалером 1 (т.е. по внутреннему кругу), а кавалер 1 в это же время ведет свою четверку за дамой 1. За два тура обе четверки должны пройти полный круг и вернуться на свои места.

[Häcker, 1835, с.169-170]

¹¹⁴ При этом позже [Mädel, 1805, с.122] автор говорит, что если кадрили танцуется в английскую линию, то после тура Geschlungen идет частичный крест вправо и влево, потом частичный круг вправо и влево и только потом крест дам.

¹¹⁵ Oft werden, um die Quadrille noch mehr zu verlängern, noch mehrere Repetitionstouren gemacht, die jedoch zu simpel sind, als daß die verdienten, mit hier eingerückt zu werden. [Mädel, 1805, с.122-123]

После ронда можно сделать следующие куплеты (Хэккер в своей манере прописывает ко многим куплетам специальные шаги):

- Тур 1: Пары 1 и 2 (расчет по кругу) танцуют шен англез, пары 3 и 4 – балансе к даме и поворот за руку (не прописано, за какую). Тур 2: пары 3 и 4 танцуют шен англез, пары 1 и 2 – балансе и поворот за руку.
- Дальше идет серия куплетов вида: Тур 1: пары 1 и 2 танцуют балансе и фигуру, пары 3 и 4 одновременно с ними делают ту же фигуру. Тур 2. Балансе и ту же фигуру в тех же четверках. В качестве фигуры предлагаются:
 - Ронд на четверых (сначала влево, затем вправо) (ср.с Петровским)
 - Деми шен англез
 - Мулине (сначала правыми руками, во втором туре – левыми)
- Главные пары: вперед, ронд на четверых, затем назад на свои места. Следующий тур эту фигуру повторяют боковые пары.
- Балансе, затем поворот за правую руку так, чтобы дамы оказались в центре (и построилась фигура Grand moulinet). Следующий тур – повторение до своих мест.
- В конце опять следует станцевать ронд, несмотря на то, что девятым куплетом он тоже был.

[Петровский, 1825]

Перед последним рондом можно сделать следующие два куплета:

- Главные пары идут направо и танцуют с ними крест.

Затем идет припев, после которого

- Главные пары идут к тем же боковым парам и с ними танцуют круг.

Приложение 2. Списки куплетов для дузов и сезов

Куплеты для сезов

[Becker, 1810]¹¹⁶:

1. Rond. Ронд.
2. Rond von Paare 1 und 2. 3 und 4. 5 und 6. 7 und 8. rechts und links. Ронд на четверых для каждой четверки танцоров, стоящих в одной линии (пар 1 и 2, пар 3 и 4, пар 5 и 6, пар 7 и 8)
3. Moulinet rechts und links. Мулине вправо, затем влево.
4. Chaine en quatre doppelt. Шен на четверых удвоенный (по всей видимости, четверо танцоров, стоящих в каждой линии, выполняют шен в линии).

¹¹⁶ В этом году хореографом уже был Ф.А.Роллер.

5. Stern¹¹⁷ der Damen.
6. Stern der Herren.
7. Rond der Damen in der Mitte, der Herren auswendig. Ронд дам в середине, кавалеров – снаружи.
8. Rond der Herren in der Mitte, der Damen auswendig. Ронд кавалеров в середине, дам – снаружи.
9. Promenade aller 8 Paare. Все восемь пар – променад.
10. Walzer. Вальс.
11. Große Chaine zum Schlusse. Гран-шен для окончания (“после чего не следует еще один припев, т.к. за два тура музыки в шене на 16 человек нельзя вернуться на исходное место”¹¹⁸).

[Länger, 1820]

1. Gerade Linien-chaine. Шен в линиях.
2. Kreuz von Damen rechts und links. Крест дам вправо и влево. (В 1824 году: сначала первое каре, затем – второе каре)
3. Ronde en quatre. Ронд вчетвером.
4. Halbe chaine rechts und links. Деми-шен правыми, затем левыми руками
5. Kreuz von Herrn rechts und links. Крест кавалеров правыми, затем левыми руками. (Сначала главных, затем боковых)
6. Chaine en huit. Шен на восьмерых. (В 1824 году уточняется, что сначала идет шен главных пар, а после припева шен боковых пар)
7. Promenade en huit. Променад в восьмером (В 1824 году к этой фигуре есть приписка: алгоритм такой же, как в шене на восьмерых)
8. Ronde en huit. Ронд на восьмерых.

Куплеты для дузов на 4 кавалеров и 8 дам по [Länger, 1820]

1. Große Promenade. Гран-променад.
2. Kreuz von Damen, dann von Herrn. Крест дам, затем крест кавалеров. (К 1824-му году этот куплет изменился на Kreuz von Damen das erste Quarré, dann vom zweiten Quarré)
3. Ronde en trois. Ронд на троих.
4. Dos à dos en six. Дозадо вшестером, сначала главные, затем боковые.
5. Halber Stern en trois. Деми-мулине, сначала главные, затем боковые.
6. Ronde en six. Ронд на шестерых. (Этого куплета в 1824-м году нет)

¹¹⁷ Неизвестно, что имеет в виду в этом месте Роллер, но обычно (напр., [Langer, 1824]), Stern, Kreuz и Moulinet означают вращение разного количества людей сначала правой рукой в центре, затем с левой рукой в центре.

¹¹⁸ Die ganze Chaine muß hier der Schluß seyn, da bey einer Seize es ganz unmöglich ist, mit zwey Musikklausen fertig zu werden.

7. Porte d'honneur¹¹⁹, I Quarré (Этого куплета в 1824-м году нет)
8. Porte d'honneur, II Quarré (Этого куплета в 1824-м году нет)
9. Abschieds-Visite, der Vortänzer mit seinen beiden Damen¹²⁰. Прощальные визиты первого кавалера с двумя дамами (по всей видимости променад по кругу с поклонами каждой паре).
10. Abschieds-Visite, der zweite Tänzer mit seinen beiden Damen. Прощальные визиты второго кавалера с двумя дамами.
11. Abschieds-Visite, der dritte Tänzer mit seinen beiden Damen. Прощальные визиты третьего кавалера с двумя дамами.
12. Abschieds-Visite, der vierte Tänzer mit seinen beiden Damen. Прощальные визиты четвертого кавалера с двумя дамами.

Приложение 3. Музыка кадрилей и котильонов

Источник	Год публикации	Страна публикации	Количество кадрилей	Музыкальный размер кадрилей	Наличие и музыкальный размер котильона
[Schmit, walzer]	1805?	De	2	2/4+3/8 ¹²¹ , 3/8	–
[Schmit, zwölf]	1805?	De	1	2/4+3/8	–
[Wilde]	1814	De	1	2/4+3/8	–
[Choix, tome 4]	1816?	De	1 ¹²²	2/4+3/8	–

¹¹⁹ Эта фигура описана в той же книге (с.24-25) для каре: первый кавалер берет правой рукой левую руку своей дамы и разворачивает пару так, что дама оказывается в центре каре. То же делает кавалер визави. Таким образом, главные пары оказываются выстроенными в одну линию, проходящую через центр каре (лицами в разные стороны). Все четверо поднимают руки, образуя три арочки, и танцуют балансе. В это время пары 2 и 4 берутся за руки и проходят сначала в арку, самую правую для них (т.е. в арку, образованную руками кавалера и дамы, стоящих к ним лицом), а затем в другую крайнюю арку (средняя арка всегда остается свободной) и идут на свои места. Как танцуется эта фигура в дуэте, не до конца ясно.

¹²⁰ “Прощальные визиты первого танцора со своими двумя дамами”. По всей видимости, исполняется примерно также, как первый из дополнительных куплетов у [Энгельмана](#) и др. Куплеты 10-12 выполняются аналогично.

¹²¹ Здесь и далее мы будем обозначать так кадрили, в которых первые шесть туров написаны в размере 2/4, а последние 2 тура – в размере 3/8.

¹²² У этой типичной немецкой кадрили есть даже своё название “Alexanders Favorit Quadrille”. Кроме того, в сборнике находим 8 тактов таинственной Quadrille russe.

[Klage no.2]	1810-20?	De	1	3/8	3/8
[Weller no.3]	1810-20?	De	1	3/8	3/4
[Weller, no.4]	1810-20?	De	1	3/8	3/4
[Weller, no.7]	1810-20?	De	–	–	3/8
[Weller, or]	1820-30?	De	1	3/8	–
[Weller]	1828?	De	–	–	3/8
[Suchaneck]	1829	De	–	–	3/8
[Кушенов]	1808	Ru	1 ¹²³	2/4	–
[Роде]	1812	Ru	7 ¹²⁴	2/4, 2/4, 3/8, 3/8, 3/8, 2/4+3/8	
[Сихра, собрание]	??	Ru	2	3/8, 3/8	–
[Сихра no.1]	1818	Ru			2/4 ¹²⁵
[Rogolinsky, AI]	1810-1820?	Ru	2	3/8, 3/8	–
[Rogolinsky, MP]	1815-1825	Ru	15 ¹²⁶	Все 3/8	–
[Joguel]	1820-1830	Ru	2	3/8, 3/8	3/8, 3/8, 3/8,

¹²³ На стр.47 находим “Польской козакъ, или Кадриль”. Однако структура у этого музыкального образца не похожа на кадрили – 6 частей по 4 такта, каждая часть повторяется.

¹²⁴ На стр.73 в разделе “Кадрили” находим Кадриль г.Багратиона (ту самую, про которую в своей книге говорит Петровский), Краковяк (размера 2/4+3/8), две кадрили размера 2/4 и три кадрили размера 3/8.

¹²⁵ На стр.5 находим музыкальное произведение Cottillon, музыкальной структуры 8*2+8*2+18*2 размера 2/4, при этом 18 тактов выглядят, как 2+6+2+6+2, где куски по 2 такта интонационно одинаковые. Это не может быть котильон XIX века, поэтому можно предположить, что это обычная кадрили, в которую по ошибке были добавлены последние два такта (подробнее см. также котильон из [Danses favorites, 1820])

¹²⁶ Автором заявлено 22 кадрили, однако в труде присутствует всего 15.

[Pomian]	1835?	Ru	4	3/8, 3/8, 3/8, 3/8	–
[Allabieff]	1810–1830	Ru	1	3/4	–
[Koslovsky]	1808-1810?	Ru	1	3/8	–
[Прач]	1816	Ru	1	3/8	–
[Lisogoub]	1820?	Ru	1	3/8	–
[Szymanowska, 1820]	1820	Ru	2	3/8, 3/8	3/8
[Dances favorites, 1820]	1820?	Ru	3	* ¹²⁷	3/8, 2/4 ¹²⁸
[Dances favorites, 1822]	1822	Ru	2 ¹²⁹	3/8, 3/8	–
[Harpe, 1822, №1]	1822	Ru	1	3/8	–
[Harpe, 1822, №3]	1822	Ru	1	3/8	–
[Harpe, 1822, №4]	1822	Ru	1	3/8	–
[Harpe, 1822, №5]	1822	Ru	1	3/4	–
[Harpe, 1822, №10]	1822	Ru	1	3/8	–
[Harpe, 1822, №11]	1822	Ru	1	3/8	–

¹²⁷ Среди нот находим Quadrille Krakowiak музыкального размера 2/4+3/8 и кадильной формы, Quadrille de Vagrations (точно такую же, что и в [Роде]), Quadrille Manemaske, у которой 2 части по 8 тактов (каждая с повторением) размера 2/4 и еще 2 части по 8 тактов (с повторением) размера 3/8. А также один котильон размера 2/4 музыкальной формы ААВВСС, т.е. напоминающий 6-туровую кадиль.

¹²⁸ Этот котильон – копия котильона из [Сихра, no.1] с исправленными опечатками.

¹²⁹ Среди нот находим Quadrille avec la Polonaise (кадриль с польским) кадильной формы и размера 3/8

[Harpe, 1823, №2]	1823	Ru	1	3/8	—
[Harpe, 1823, №3]	1823	Ru	1	3/8	—
[Harpe, 1823, №6]	1823	Ru	2	3/8, 3/8	—
[Harpe, 1824, №3]	1824	Ru	1	3/8	—
[Harpe, 1824, №5]	1824	Ru	1	3/8	—
[Harpe, 1824, №6]	1824	Ru	1	3/8	—
[Harpe, 1824, №7]	1824	Ru	1	3/8	—
[Harpe, 1824, №8]	1824	Ru	1	3/8	3/8
[Harpe, 1824, №10]	1824	Ru	1	3/8	—
[Harpe, 1824, №11]	1824	Ru	2	3/8, 3/8	—
[Harpe, 1824, №12]	1824	Ru	1	3/8	—
[Harpe, 1825, №1]	1825	Ru	1	3/8	—
[Harpe, 1825, №4]	1825	Ru	1	3/8	—
[Harpe, 1825, №6]	1825	Ru	1	3/8	—

[Harpe, 1825, №7]	1825	Ru	1	3/8	–
[Harpe, 1825, №9]	1825	Ru	1	3/8	–
[Harpe, 1825, №10]	1825	Ru	1	3/8	–
[Szymanowska, 1825]	1825	Ru	–	–	3/8
[Роде, 1829]	1829	Ru	–	–	3/8
[Глинка]	1829	Ru	–	–	3/8

Библиография

Учебники

[Kattfuß, 1800] *Johann Heinrich Kattfuß* Choregraphie oder vollständige und leicht faßliche Anweisung zu den verschiedenen Arten der heut zu Tage beliebtesten gesellschaftlichen Tänze für Tanzliebhaber, Bortänzer und Tanzmeister. Leipzig, 1800. https://bib.hda.org.ru/books/kattfuss_1800

[Mädel, 1801] *Ernst Christian Mädel* Anfangsgründe der Tanzkunst oder genaueste Angabe zur Erlernung und Wieder-holung aller jizzo üblichen Tänze, ohne Beihülfe eines Tanzmeisters. Erfurt, 1801. https://bib.hda.org.ru/books/madel_1801_anfangsgrunde

Переиздания:

[Mädel, 1805] *Ernst Christian Mädel* Die Tanzkunst für die elegante Welt. Ein Hülfsbuch für jeden der ohne Anleitung tanzen lernen will, besonders für den Landadel, für Hofmeister und Lehrer bei Erziehungsanstalten, mit Kupf. und vielen neuen Tänzen. Erfurt, 1805. https://bib.hda.org.ru/books/madel_1805

[Le Pitre, 1819] *Jean Charles Louis Le Pitre* Das Lieblingsbuch für Damen und Herren oder die Kunst in kurzer Zeit, auch ohne Lehrer, ein vollkommener Tänzer und schöne Tänzerin zu werden, nach einer ganz neuen Methode. Abhandlung von der Nothwendigkeit, dem Nutzen und Werth der Tanzkunst, so wie auch mit den

notwendigen Gesundheitsregeln und einer schönen Anweisung sur la bonne conversation et l'air noble auf Bällen und beim Tanzen für Herren und Damen aller gebildeten Stände, vorzüglich aber für Lehrer der Tanzkunst, Familien auf dem Lande, Erzieher und jede Bildungsanstalt. Als Anhang eine Sammlung auserwählt schöne Tänze. Paris, Saint Petersburg, Wien, Berlin, 1819. https://bib.hda.org.ru/books/lepitre_1819_lieblingsbuch

[Kattfuß, 1802] *Johann Heinrich Kattfuß* Choregraphie oder vollständige und leicht faßliche Anweisung zu den verschiedenen Arten der heut zu Tage beliebtesten gesellschaftlichen Tänze für Tanzliebhaber, Vortänzer und Tanzmeister. Leipzig, 1802. https://bib.hda.org.ru/books/kattfuss_1802

[Fricke, 1805] *Elias Christian Fricke* Zwölf neue vollstimmige Gesellschaftliche Tänze mit er Anweisung solche zu tanzen: nebst dazu gehörigen Touren, und deren Erklärung. Helmstedt, Braunschweig, 1805?. https://bib.hda.org.ru/books/fricke_1805

[Ivensenn, 1806] *Dietrich Alexander Valentin Ivensenn* Terpsichore, ein Taschenbuch für Freunde und Freundinnen des Tanzes in Liv-, Kur- und Ehstland. Riga, 1806. https://bib.hda.org.ru/books/ivensen_1806_printed

[Schönwald, 1812] *Andreas Schönwald* Der Serieux-Tänzer, oder Grundregeln der Tanzkunst zum Allgemeinen Besten. Freyburg, 1812. https://bib.hda.org.ru/books/schonwald_1810_serieux

[Gesetze, 1812] Gesetze für die Erholung. Coburg, 1812. https://bib.hda.org.ru/books/gesetze_1812

[Länger, 1820] *L. Länger* Erinnerungs-Buch zum Nutzen und Vergnügen für meine Schüler and Schülerinnen. Nebst einem Anhang der neuesten gesellschaftlichen Tänze für gebildete Stände. Hildburghausen, 1820. https://bib.hda.org.ru/books/langer_1820

[Rosenhain, 1821] *August von Rosenhain* Bemerkungen über das Tanzen; nebst einer gründlichen Anleitung zu den jetzt beliebtesten Tänzen. Schleswig, 1821. https://bib.hda.org.ru/books/rosenhain_1821_bemerkungen

[Förster, 1822] *Carl Friedrich Förster* Anweisung zur Tanzkunst. Mit mehreren Steinabdrücken enthaltend Tanztouren und Musikalien. Proskau, 1822. https://bib.hda.org.ru/books/forster_1822

[Engelmann, 1823] *Friedrich Engelmann* Taschenbuch der Tanzkunst oder gründliche Anweisung in der beliebtesten Gesellschafts-Tänzen ohne Hülfe eines Lehrers sich selbst zu unterrichten. Darmstadt, 1823. https://bib.hda.org.ru/books/engelmann_1823

[Länger, 1824] *Christian Länger* Terpsichore. Ein Taschenbuch der neuesten gesellschaftlichen Tänze, worin zugleich Anweisung gegeben wird, wie man 40 Touren und 76 Tänze ohne orchesigraphische Zeichnungen und ohne Lehrer erlernen kann. Zum Nutzen und Vergnügen für Freunde der Tanzkunst. Würzburg, 1824. https://bib.hda.org.ru/books/langer_1824

[Casorti, 1826] *Louis Casorti* Der instructive Tanzmeister für Herren und Damen, oder die Kunst, sich in kurzer Zeit durch bloßen Selbstunterricht die beliebtesten Pas, Touren und Tänze der gewöhnlichen und höhern balletmäßigen Tanzkunst anzueignen. Enthaltend die Anfangsründe, eine leicht faßliche Anleitung zum gewöhnlichen Walzer, Ecosaisen-Walzer, Wiener-Walzer, zur Galoppade, zu Tempete, Menuet, Cotillon, zu Ecosaisen, Francoisen, Anglaises, Quadrillen und Contretänzen. Ilmenau, 1826. https://bib.hda.org.ru/books/casorti_1826

[Tschütter, 1828] *Gotthelf Tschütter* Terpsichore. Ein Taschenbuch der neueren Tanzkunst für Anfänger und solche, die bereits einige Kenntnisse erlangt haben und sich darin vervollkommen wollen. Dresden, Leipzig, 1828. https://bib.hda.org.ru/books/tschutter_1828

[Helmke, 1829] *Eduard Friedrich David Helmke* Neue Tanz- und Bildungsschule. Ein gründlicher Leitfaden, für Eltern und Lehrer bei der Erziehung der Kinder und die erwachsene Jugend, um sich einen hohen Grad der feinen Bolding zu verschaffen und sich zu kunstfertigen und ausgezeichneten Tänzern zu bilden. Leipzig, 1829. https://bib.hda.org.ru/books/helmke_1829_tanz

[Wiener, 1829] *Christian Wilhelm Wiener* Gründliche Anweisung zu allen gesellschaftlichen Tänzen. Enthaltend: die neuesten und beliebtesten Pas, Touren, Contretänze und Mazurka's. Zwickau, 1829. https://bib.hda.org.ru/books/wiener_1829

[Gourdoux, 1830] *Jean-Henri Gourdoux-Daux* Die Tanzkunst als Bildungsmittel der Jugend oder Methodik, Grundfäße und Elementar-Kenntnisse dieser Kunst, mit Hinsicht auf die Art sich in guter Gesellschaft zu zeigen und zu benehmen. Wien, 1830. https://bib.hda.org.ru/books/gourdoux_daux_1830

[Helmke, 1830] *Eduard Friedrich David Helmke* Almanach der neuesten Pariser Modetänze für das Jahr 1830 für Freunde und Freunden der höhern Tanzkunst. Naumburg, 1830. https://bib.hda.org.ru/books/helmke_1830

[Förster, 1831] *Carl Friedrich Förster* Der Tanzlehrer oder Anweisung zur grünlichen Erlernung der Tanzkunst zum Selbstunterricht für Freunde des Schöntanzens. Mit 24 Tafeln vollständigen, gut lithographirten Figuren und choregraphischen Zeichnungen zur Erläuterung dieses Unterrichts, nebst Anstands- und Gesundheits-Lehren. Breslau, 1831. https://bib.hda.org.ru/books/forster_1831_tanzlehrer

[Kümmerle, 1832] *L. F. Kümmerle* Praktische Anleitung zu Leibesübungen für Mädchen, nebst einem Anhang über die Haltung der Körpers, so wie über die Anfangsgründe der Tanzkunst. Instruction pratique sur les exercices du corps à l'usage des jeunes filles, accompagnée d'un supplément de la tenue du corps et des élémens de la danse. Stuttgart, 1832. https://bib.hda.org.ru/books/kummerle_1832_leibesubungen

[Helmke, 1832] *Eduard Friedrich David Helmke* Almanach der neuesten Modetänze für das Jahr 1832 für Freunde und Freunden der höhern Tanzkunst. Merseburg, 1832. https://bib.hda.org.ru/books/helmke_1832

[Nadler, 1834] *Franz Xaver Nadler* Kallischematic, oder Anleitung zu einem edlen Anstande und zur schönen, gefälligen, Haltung des Körpers, sowohl im gesellschaftlichen Umgange als beim Tanze für alle Stände, besonders für die Jugend, und zum Gebrauche in Instituten, Studien-Anstalten, und zur Selbstbildung für eine Familien welche nicht geregelten Unterricht in diesem Fache erhalten können, nebst Angabe einiger Mittel und Warnungen gegen körperliche Verkrümmungen. München, 1834. https://bib.hda.org.ru/books/nadler_1834

[Häcker, 1835] *Justus Friedrich Häcker* Der selbstlehrende Tanzmeister, oder: vollständige, gründliche und leicht faßliche, durch veile 100 Zeichnungen erläuterte Answeisung, wie man sich auch ohne Hilfe eines Lehrens zum vollkommenen Tänzer bilden kann. Grimma, 1835. https://bib.hda.org.ru/books/hacker_1835

[Hentschke, 1836] *Theodor Hentschke* Allgemeine Tanzkunst. Theorie und Geschichte, antik und moderne (gesellschaftliche und theatralische) Tanzkunst und Schilderung der meisten National- und Charaktertänze. Stralsund, 1836. https://bib.hda.org.ru/books/hentshke_1836

Альманахи

[Pandora, 1788] Pandora oder Taschenbuch des Luxus und der Moden für das Jahr 1788. Weimar, Leipzig, 1788. https://bib.hda.org.ru/books/pandora_1788

[Pandora, 1789] Pandora oder Kalender des Luxus und der Moden für das Jahr 1788. Weimar, Leipzig, 1789. https://bib.hda.org.ru/books/pandora_1789

[Taschenbuch] Taschenbuch für Gesellschaftliche Unterhaltung. Mit Musik. Mannheim, 1795.
https://bib.hda.org.ru/books/taschenbuch_1795

[Tempel, 1796] Tempel der Musen und Grazien. Ein Taschenbuch zur Bildung und Unterhaltung für 1796. Mannheim, 1796. https://bib.hda.org.ru/books/tempel_1796

[Liebhaber] Taschenbuch für Liebhaber der schönen Tanzkunst. Leipzig, 1800.
https://bib.hda.org.ru/books/taschenbuch_1800_liebhaber

[1791] Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Leipzig, 1791.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1791_taschenbuch

[1792] Taschenbuch zum geselligen Vergnügen für 1792. Leipzig, 1792.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1792_taschenbuch

[1793] Taschenbuch zum geselligen Vergnügen für 1793. Leipzig, 1793.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1793_taschenbuch

[1794] Taschenbuch und Almanach zum geselligen Vergnügen für 1794. Leipzig, 1794.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1794_taschenbuch

[1795] Taschenbuch und Almanach zum geselligen Vergnügen für 1795. Leipzig, 1795.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1795_almanach

[1796] Taschenbuch zum geselligen Vergnügen für 1796. Leipzig, 1796.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1796_taschenbuch

[1797] Taschenbuch und Almanach zum geselligen Vergnügen für 1797. Leipzig, 1797.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1797_almanach

[1798] Almanach und Taschenbuch zum geselligen Vergnügen für 1798. Leipzig, 1798.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1798_almanach

[1799] Almanach und Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Leipzig, 1799.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1799_almanach

[1800] Almanach und Taschenbuch zum geselligen Vergnügen für 1800. Leipzig, 1800.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1800_almanach

Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Leipzig, 1800.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1800_taschenbuch

[1801] Taschenbuch zum geselligen Vergnügen für 1801. Leipzig, 1801.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1801_taschenbuch

[1802] Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Leipzig, 1802.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1802_taschenbuch

[1803] Taschenbuch zum geselligen Vergnügen für 1803. Leipzig, 1803.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1803_taschenbuch

[1804] Taschenbuch zum geselligen Vergnügen für 1804. Leipzig, 1804.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1804_taschenbuch

[1805] Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Leipzig, 1805.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1805_taschenbuch

- [1806] Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Leipzig, 1806.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1806_taschenbuch
- [1807] Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Leipzig, 1807.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1807_almanach
- [1808] Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Leipzig, 1808.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1808_taschenbuch
- [1809] Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Leipzig, 1809.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1809_taschenbuch
- [1810] Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Leipzig, 1810.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1810_taschenbuch
- [1811] Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Leipzig, 1811.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1811_taschenbuch
- [1812] Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Leipzig, 1812.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1812_taschenbuch
- [1813] Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Leipzig, 1813.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1813_taschenbuch
- [1814] Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Leipzig, 1814.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1814_taschenbuch
- [1815] W. G. Becker's Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Fünf und Zwanzigster Jahrgang. Leipzig, 1815. https://bib.hda.org.ru/books/becker_1815_taschenbuch
- [1816] W. G. Becker's Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Auf das Jahr 1816. Leipzig, 1816. https://bib.hda.org.ru/books/becker_1816_taschenbuch
- [1817] W. G. Becker's Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Auf das Jahr 1817. Leipzig, 1817. https://bib.hda.org.ru/books/becker_1817_taschenbuch
- [1818] W. G. Becker's Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Auf das Jahr 1818. Leipzig, 1818. https://bib.hda.org.ru/books/becker_1818_taschenbuch
- [1819, Kind] W. G. Becker's Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Auf das Jahr 1819. Leipzig, 1819. https://bib.hda.org.ru/books/becker_1819_taschenbuch_kind
- [1819, Gleditsch] Taschenbuch zum geselligen Vergnügen auf das Jahr 1819. Neun und Zwanzigster Jahrgang. Leipzig, 1819.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1819_taschenbuch_gleditsch
- [1820, Gleditsch] Taschenbuch zum geselligen Vergnügen auf das Jahr 1820. Leipzig, 1820.
https://bib.hda.org.ru/books/becker_1820_taschenbuch_gleditsch
- [1821, Kind] W. G. Becker's Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Auf das Jahr 1821. Leipzig, 1821. https://bib.hda.org.ru/books/becker_1821_taschenbuch_kind
- [1823, Kind] W. G. Becker's Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Auf das Jahr 1823. Leipzig, 1823. https://bib.hda.org.ru/books/becker_1823_taschenbuch_kind
- [1825, Kind] W. G. Becker's Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Auf das Jahr 1825. Leipzig, 1825. https://bib.hda.org.ru/books/becker_1825_taschenbuch_kind

[1826, Kind] W. G. Becker's Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Auf das Jahr 1826. Leipzig, 1826. https://bib.hda.org.ru/books/becker_1826_taschenbuch_kind

[1827, Kind] W. G. Becker's Taschenbuch zum geselligen Vergnügen. Auf das Jahr 1827. Leipzig, 1827. https://bib.hda.org.ru/books/becker_1827_taschenbuch_kind

Русские источники

[Петровский, 1825] *Людвик Петровский* Правила для благородных общественных танцов. Харьков, 1825. https://bib.hda.org.ru/books/petrovsky_1825

[Терпсихора, 1827] Терпсихора. Альманах музыки и танцев, посвященный любящим сии искусства. Москва, 1827. https://bib.hda.org.ru/books/becker_1827_terpsichore

[Собрание, 1828] Собрание фигур для котильона, числом 224, составленные из употреблявшихся прежде и вновь сделанных туров. Санкт-Петербург, 1828. https://bib.hda.org.ru/books/cotillon_1828

[Максин, 1839] А. Максин Изучение бальных танцев. С рисунками и нотами для форте-пиано. Москва, 1839. https://bib.hda.org.ru/books/maksin_1839

Вторичные исследования

[Unfried], *Hannelore Unfried* Der Cotillon. Die Mazurka wird »German« // All'Ungaresca – al español. Die Vielfalt der europäischen Tanzkultur 1420–1820. 3. Rothenfelser Tanzsymposion. 2012. https://bib.hda.org.ru/books/proceedings_rothenfelser_2012_unfried

Нотные источники

[Klage no.2] *Carl Klage* Neueste Berliner Lieblings Tänze für das Pianoforte. Zweites Heft enthält 1 Cottillon, 3 Walzer, 3 Ecosaisien, 1 Quadrille und 1 Française. Berlin, 1810–1820?. https://bib.hda.org.ru/books/berliner_1810_no_02

[Weller no.3] *Friedrich Weller* Neueste Berliner Lieblings Tänze für das Pianoforte. Drittes Heft enthält 1 Cottillon, 1 Walz Anglaise, 1 Calmaika-Walzer, 1 Ecossoise, 1 Quadrille und 4 Walzer aufgeführt auf den letzten grossen Bällen im Schauspiel-hause zu Berlin. Berlin, 1810–1820?. https://bib.hda.org.ru/books/berliner_1810_no_03

[Weller, no.4] *Friedrich Weller* Neueste Berliner Lieblings Tänze für das Pianoforte. 4tes Heft enthält 1 Cottillon, 3 Walzer, 1 Russischen Walzer, 2 Françaises, 1 Quadrille und 1 Ecossoise aufgeführt auf den letzten grossen Bällen um Schauspiel-hause zu Berlin. Berlin, 1810–1820?. https://bib.hda.org.ru/books/berliner_1810_no_04

[Weller, no.7] *Friedrich Weller* Neueste Berliner Lieblings Tänze für das Pianoforte. 7tes Heft enthält: 1 Polonoise, 1 Cottillon, 4 Walzer, 2 Ecossaissen, Carlabaderwalzer, Mazurek und Pigam. Berlin, 1810–1820?. https://bib.hda.org.ru/books/berliner_1810_no_07

[Сихра, собрание] *Андрей Осипович Сихра* Собрание разного рода лёгких пьес (По горам и я по горам ходила. Взвейся выше понесися. Покажись месяц ясный. Камаринская. Ах, тошно мне на чужой стороне! Тебя я в сердце заключаю. Вечерком румяну зорю. Получил письмо от девушки сейчас. Шесть экосесов. Вальс. Кадриль. Мазурка. Защитники Петрова града. Польской. Как за реченькой слободушка стоит. Я не знала ни о чём. Вечеря в во компаниице быле. Тирольская песня. х, что ж ты голубчик не весел сидишь. Ах по мосту по мосту. Рондо и дивертисмент из русских песен). Москва, 1860–1900?. https://bib.hda.org.ru/books/sychra_1860_no03

[Сихра no.1] *Андрей Осипович Сихра* Петербургский журнал для гитары, содержащий разного рода сочинения, приятные для слуха и лёгкие для игры. Journal de Petersbourg pour la guitare. Санкт-Петербург, 1818. https://bib.hda.org.ru/books/sychra_1818_no01

[Rogolinsky, AI] *J. Charles Rogolinsky* Recueil de trois ecossoises, deux quadrilles et une valze a grand orchestre composé et dedié à Sa Majesté l'empereur Alexandre I. 1810–1820?. https://bib.hda.org.ru/books/rogolinsky_1810_alexandre

[Rogolinsky, MP] *J. Charles Rogolinsky* Recueil de differentes danses pour le piano forte composées et dédiées a Son Altesse Imperiale madame la grande duchesse Maria Pawlowna, princesse héréditaire de Saxe Weimar etc. pour le jour de la Naissance. 1815–1825?. https://bib.hda.org.ru/books/rogolinsky_1815_maria_pawlowna

[Weller, or] *Friedrich Weller* Neueste Berliner Lieblings-Taenze für 2 Violen, 1 Flöte, 2 Clarinetten, 2 Hörner, Violoncelle und Contre-Bass (2 Fagotts, 2 Trompetten, Timbale adlibitum) (können auch 5 stimig executirt werden). 9 Walzer, 2 Galopp-Walzer und 1 Quadrille. Berlin, 1820–1830?. https://bib.hda.org.ru/books/berliner_1820_no_03_orchestra

[Pomian] *Paul Wilhelm von Pomian de Pesarovius* Recueil de differentes danses composées pour le piano forte et dédiées à madame la comtesse Natalie de Soltikoff née comtesse de Golonkine. Saint Petersburg, 1835?. https://bib.hda.org.ru/books/pesarovius_1830_cahier_2

[Allabieff] *Aleksandr Allabieff* 3 masurques, 2 ecossaisses, valse et quadrille pour le piano-forte composées et dédiées a monsieur J. Straube. Moscou, 1810–1830?. https://bib.hda.org.ru/books/allabieff_1810

[Koslovsky] *Joseph Koslovsky* Trois polonoises, trois ecossaises et une quadrille arrangées pour le piano-forte composées et dédiées à son excellence madame de Naryschkin, née princesse Labanow de Rostow à l'occasion de son mariage avec son excellence monsieur Cirille de Naryschkin, gentilhomme de la chambre de Sa Majesté imperiale et chevalier de plusieurs ordres. Saint Petersburg, 1808–1810?. https://bib.hda.org.ru/books/koslovsky_1808

[Schmit, walzer] Johann Schmit II Walzer, II Quadrillen, II Angloisen, II Ecossaisen und IV Hopser. Braunschweig, 1805?. https://bib.hda.org.ru/books/schmit_1805_auszuge_no_03

[Schmit, zwölf] Johann Schmit Zwölf neue Tänze. Braunschweig, 1805?. https://bib.hda.org.ru/books/schmit_1805_auszuge_no_02

[Кушенов] *Фёдор Кушенов-Дмитревский* Новейшая полная школа или самоучитель для гуслей, по которому легчайшим способом без помощи учителя, самому собою можно научиться правильно и верно играть на гуслях, с присовокуплением новых русских песен, так же арий и хоров из Русалки, кондр-тансов, польских, вальсов, кадрили и проч. Сочинённое известным российской публике любителем сего инструмента. Содержащий в себе следующие наставления: 1) Начальные правила азбуки и как держать положение тела при игре; 2) Изъяснение всех знаков, употребительных при игре в ноте; 3) О расчёте нот; 4) Примеры для упражнения с пассажами состоящие из 11 уроков; 5) Примеры для знания тонов употребляемых в музыке; 6) Изъяснение всех вообще италийских терминов, которые должны быть при игре всякой пьесы с прибавлением духовных сочинений для гуслей положенных. С изображением гравированного вида гуслей и руки для означения названия пальцев. Санкт-Петербург, 1808. https://bib.hda.org.ru/books/dmitrevskiy_1808_printed

[Роде, 1812] *Пьер Роде, Пьер Мари Франсуа де Саль Байо и др.* Скрипичная школа с приложением первоначального понятия о нотах и других для изучения на скрипке необходимых правил, и с присовокуплением арий из Русалки и других опер, польских, кадрили, вальсов, контредансов, экосезов, англесов, козачков, мазурок, менуэтов, маршей и употребительных новейших русских песен с вариациями, извлечённых из различных авторов. Санкт-Петербург, 1812. https://bib.hda.org.ru/books/rode_1812

[Wilde] *J. Wilde* Die so sehr beliebten Redout-parée Polonoises, Quadrille, Eccossoises und Walzer, welche während der Anwesenheit der höchsten und hohen Monarchen in Wien bey den k. k. Hoffesten gegeben wurden. Für das Piano-Forte. Wien, 1814?. https://bib.hda.org.ru/books/wilde_1814_redout

[Прач] *И. Прач* Полная школа для форте пиано или новой и легчайший способ по которому можно основательно научиться играть на форте-пиано с изъяснением о нотах, о итальянских терминах и всех необходимых правил для сего инструмента положенных. С прибавлением разных примеров для упражнения состоящих из сонат, польских, рондо, экосесов, вальсов, кадрилией, и некоторых народных песен. Санкт-Петербург, 1816.
https://bib.hda.org.ru/books/prach_1816_piano

[Lisogoub] *A. de Lisogoub* Choix de differentes pièces de musique contenant 2 fanfares, 1 marche, 1 quadrille, 2 ecossaises et 2 mazures composées pour le pianoforte. Saint Petersburg, 1820?. https://bib.hda.org.ru/books/lisogoub_1820

[Szymanowska, 1820] *Maria Agata Szymanowska* Dix-huit danses de différent genre pour le piano-forte composées et dédiées à madame la princesse Wiazemsky née princesse Gagarin. 1820?. https://bib.hda.org.ru/books/szymanowska_1820_dix_huit

[Dances favorites, 1820] Recueil de danses favorites de Saint Petersburg. Saint Petersburg, 1820?. https://bib.hda.org.ru/books/favorites_1820_no_01

[Dances favorites, 1822] Recueil de danses favorites de Saint Petersburg. Saint Petersburg, 1822?. https://bib.hda.org.ru/books/favorites_1820_no_02

[Szymanowska, 1825] *Maria Agata Szymanowska* Cotillon ou valse figurée pour le piano. Paris, 1825?. https://bib.hda.org.ru/books/szymanowska_1825_cotillon

[Weller] *Friedrich Weller, Daniel François Esprit Auber* Cotillon nach den beliebtesten Melodien aus der Oper »Die Stumme von Portici« von Auber für das Pianoforte arrangirt. Berlin, 1828?. https://bib.hda.org.ru/books/weller_1828_cotillon

[Роде, 1829] *Пьер Роде, Пьер Мари Франсуа де Саль Байо и др.* Скрипичная школа с приложением первоначального понятия о нотах и других для изучения на скрипке необходимых правил, и с присовокуплением собрания разного рода пиес положенных для скрипки: польских, кадрилией, котильона, краковяк, тампет, матредур, маршей, вальсов, gros-фатер, тамбурин, фанданго, козак венгерский, экосесов, мазурок, песен русских с вариациями, французской и английской народной песни, испанские шалости, арий из новейших опер и песен арабской и тирольской. Санкт-Петербург, 1829.
https://bib.hda.org.ru/books/rode_1829

[Глинка] *Михаил Иванович Глинка, Николай Иванович Павлицев* Лирический альбом на 1829 год. Санкт-Петербург, 1829. https://bib.hda.org.ru/books/glinka_1829

[Suchaneck] *Franz Suchaneck* Funfzehn Taenze für das Piano-Forte. Dresden, 1829. https://bib.hda.org.ru/books/suchaneck_1829

[Choix, tome 4] Choix de danses caracteristiques de diverses nations de l'Europe avec les danses exécutées a l'occasion du séjour des hautes-puissances à Vienne pendant les années 1814 et 1815 pour le piano forte. Sammlung verschiedener National-Tänze. Tome 4. Vienne, 1816?. https://bib.hda.org.ru/books/choix_1816

[Joguel] Pierre Joguel, Adelbert Shindler Douze danses. Trois cotillons, deux simples & deux doubles ecossaises, trois mazourkas et deux quadrilles pour le piano-forte. Avec figures. Moscou, 1820–1830?. https://bib.hda.org.ru/books/joguel_1820_douze

Северная арфа

[Harpe, 1822, №1] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitarre très humblement dédié à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1822. https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1822_no01

[Harpe, 1822, №3] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitarre très humblement dédié à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1822. https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1822_no03

[Harpe, 1822, №4] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitarre très humblement dédié à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1822. https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1822_no04

[Harpe, 1822, №5] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitarre très humblement dédié à Sa

Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1822.
https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1822_no05

[Harpe, 1822, №10] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitare très humblement dédié à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1822.
https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1822_no10

[Harpe, 1822, №11] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitare très humblement dédié à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1822.
https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1822_no11

[Harpe, 1823, №2] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitare très humblement dédié à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1823.
https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1823_no02

[Harpe, 1823, №3] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitare très humblement dédié à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1823.
https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1823_no03

[Harpe, 1823, №6] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitare très humblement dédié à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1823.
https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1823_no06

[Harpe, 1824, №3] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitare très humblement dédié à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1824.
https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1824_no03

[Harpe, 1824, №5] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitare très humblement dédié à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1824.
https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1824_no05

[Harpe, 1824, №6] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitare très humblement dédié à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1824.
https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1824_no06

[Harpe, 1824, №7] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitare très humblement dédié à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1824.
https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1824_no07

[Harpe, 1824, №8] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitare très humblement dédié à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1824.
https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1824_no08

[Harpe, 1824, №10] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitare très humblement dédié à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1824.
https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1824_no10

[Harpe, 1824, №11] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitare très humblement dédié à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1824.
https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1824_no11

[Harpe, 1824, №12] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitare très humblement dédié

à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1824.
https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1824_no12

[Harpe, 1825, №1] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitare très humblement dédié à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1825.
https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1825_no01

[Harpe, 1825, №4] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitare très humblement dédié à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1825.
https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1825_no04

[Harpe, 1825, №6] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitare très humblement dédié à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1825.
https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1825_no06

[Harpe, 1825, №7] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitare très humblement dédié à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1825.
https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1825_no07

[Harpe, 1825, №9] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitare très humblement dédié à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1825.
https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1825_no09

[Harpe, 1825, №10] La harpe du nord. Journal de musique destiné uniquement à recueillir ce qu'il y aura de plus intéressant en fait de pièces fugitives, composées par les amateurs et les artistes demeurant en Russie pour le chant, le piano, la harpe et la guitare très humblement dédié à Sa Majesté l'impératrice régnante Elisabeth Alexiewna. Saint Petersburg, 1825.
https://bib.hda.org.ru/books/harpe_1825_no10

